

BUSH DEVIL



1/10th SCALE RADIO CONTROL OFF ROAD PICK-UP

★ READY TO ASSEMBLE R/C MODEL KIT ★ FRONT AND REAR INDEPENDENT DOUBLE WISHBONE SUSPENSION SYSTEM
 ★ LIGHTWEIGHT AND STURDY SPACE FRAME ★ 3 STEP FORWARD AND REVERSE SPEED CONTROL ★ DETAILED POLYCARBONATE (LEXAN) BODY SHELL ★ WITH POWERFUL ELECTRIC MOTOR ★ 130mm DIAMETER OVERSIZED PIN SPIKE TIRES ★ REQUIRES: TAMIYA R/C SYSTEM; BEC RADIO; OR REGULAR 2CH. R/C EQUIPMENT AND A TAMIYA BATTERY ELIMINATOR, PLUS A 7.2V Ni-Cd RACING PACK BATTERY (AVAILABLE SEPARATELY) ★ FOR MAXIMUM PERFORMANCE USE ONLY TAMIYA Ni-Cd BATTERIES



BUSH DEVIL

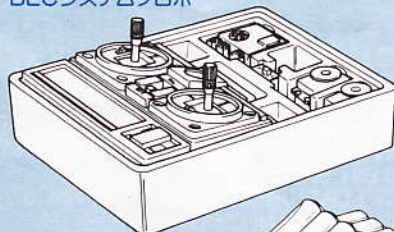
●小学生や組立てに出来ない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また一般型の2チャンネルプロポを使用する場合は、お手持ちのプロポにあわせたレギュレーターをお買い求め下さい。レギュレーターと組み合わせることで、BECシステムプロポと同じように受信機電源を走行用バッテリーと共用することができます。
★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

別にお買い求めいただくもの。

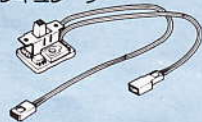
〈2チャンネルプロポ〉
BECシステムプロポ



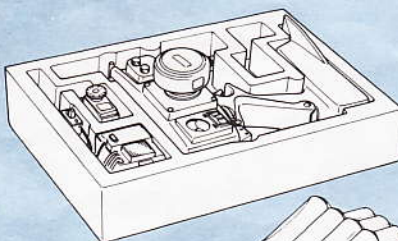
送信機用電池

★一般型プロポではレギュレーターが必要です。

レギュレーター



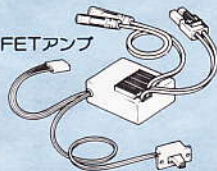
タミヤアドスバックプロポ



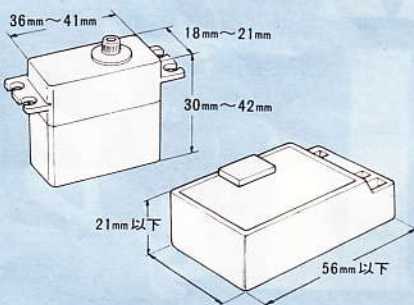
送信機用電池

FETアンプ付プロポも使用できます。

FETアンプ



〈使用できるサーボ・受信機のサイズ〉



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。

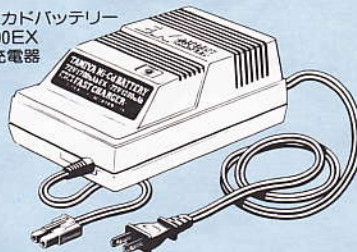


タミヤ・ニカドレーシングバック 7.2V-1700EX

タミヤ・ニカドレーシングバック 7.2V-1400SCR

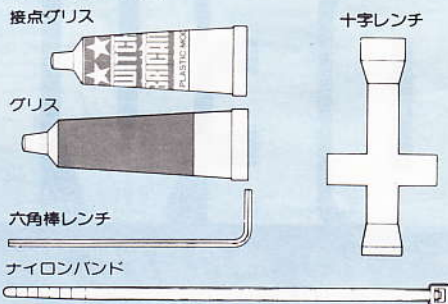
★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。

タミヤ・ニカドバッテリー 7.2V-1700EX AC急速充電器

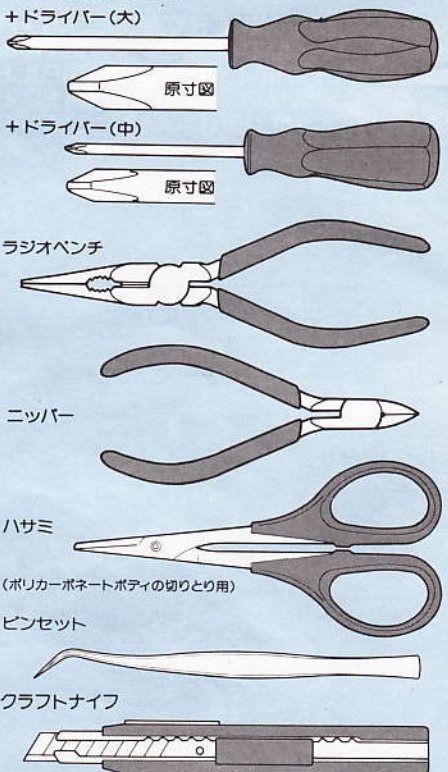


〈キットに入っている工具〉

キットには、十字レンチ、六角棒レンチ、接点グリス、グリス、ナイロンバンド、両面テープが入っています。



〈別に用意する工具〉

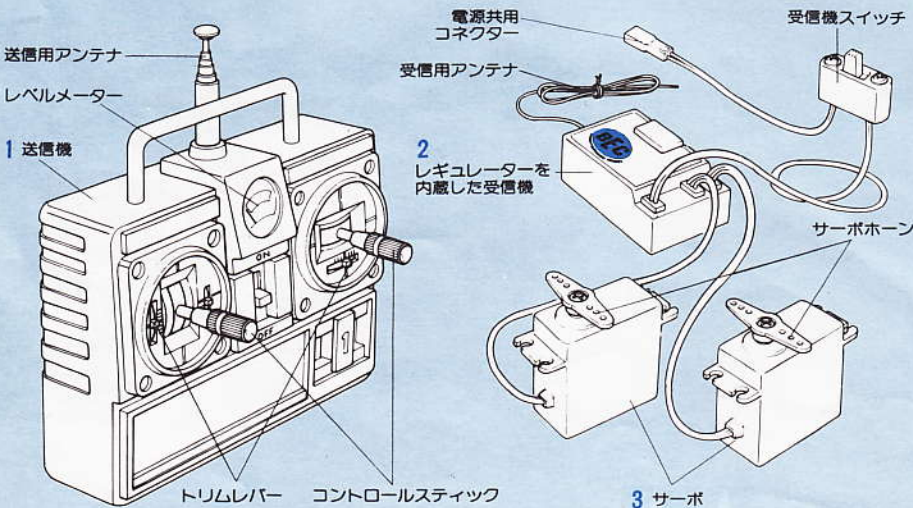


★この他に、ハサミ、ピンセット、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。18ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈BECシステムの2チャンネルプロポ〉



BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。
●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。
●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただく必要があります。
●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
●サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ変えることができます。

RADIO CONTROL UNIT

Any of the 2 channel R/C units shown can be used in this model.

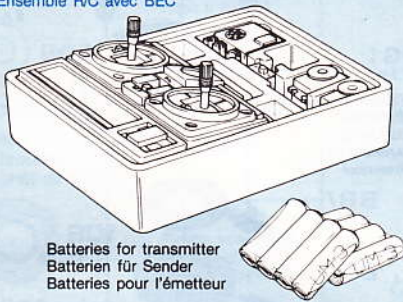
FUNKFERNSTEUERUNG - RC-ANLAGE

Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. Die Standard-RC-Anlage, die mit dem separat angebotenen Batterie-Eliminator kombiniert wird, kann ebenfalls verwendet werden.

ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE

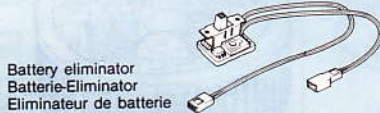
Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. Un ensemble R/C standard, ou un ensemble combiné avec un BEC disponible séparément peuvent également être utilisés.

BEC system R/C unit
BEC RC Einheit
Ensemble R/C avec BEC



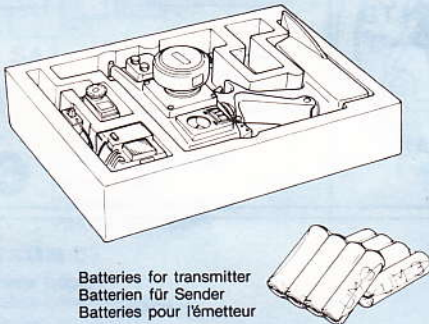
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Standard R/C Unit + Battery Eliminator
Standard RC Einheit plus Batterie-Eliminator
Ensemble R/C Standard + Eliminateur de batterie



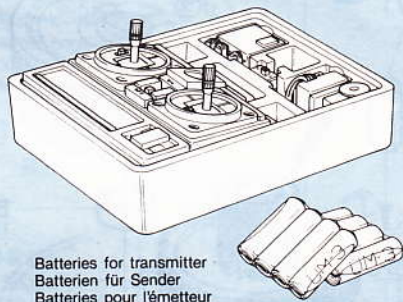
Battery eliminator
Batterie-Eliminator
Eliminateur de batterie

Tamiya Adspec R/C Unit
Tamiya Adspec RC Einheit
Ensemble R/C "Adspec" Tamiya



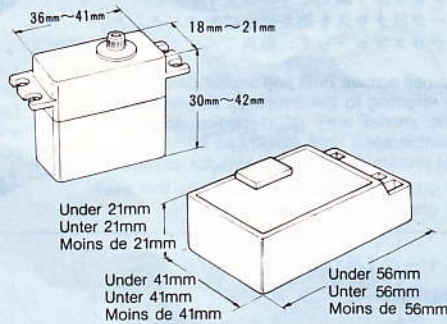
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Standard R/C Unit with Electronic Speed Control
Standard RC Einheit mit elektronischem Fahrtregler
Ensemble R/C Standard avec un Variateur de Vitesse Electronique



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE
GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET
DU RECEPTEUR**



POWER SOURCE

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder ändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon le manuel.



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack EX



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack SCR



TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

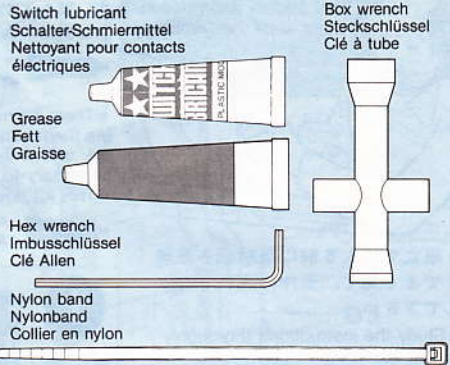
TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

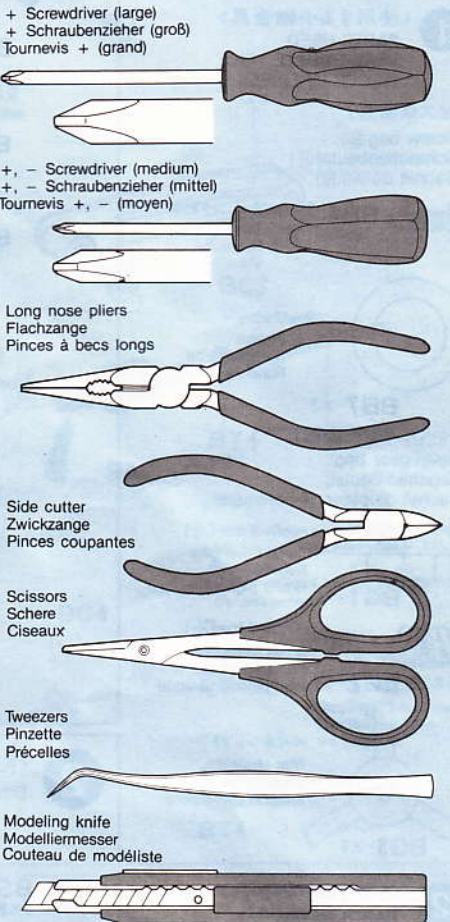
BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**



**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS REQUIS**



★ Tweezers, scissors and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Pinzette, Schere und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des précelles, des ciseaux et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM

1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver equipped with battery eliminator : Receiver and servos obtain power from the car's running battery. For receivers without BEC, a separate battery eliminator unit is required.
3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger mit Batterie-Eliminator : Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen. Für Empfänger ohne BEC muß ein separater Batterie-Eliminator eingebaut werden.
3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC

1. Emetteur : Il sert de "boîte de commande"; les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur équipé d'un BEC : Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion. Pour les récepteurs sans BEC incorporé, un circuit séparé est nécessaire.
3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus de récepteur en mouvements mécaniques.

作る前にならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.



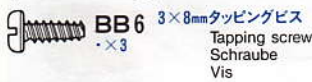
★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

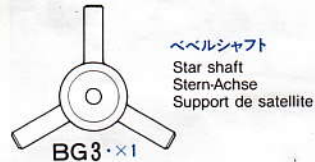
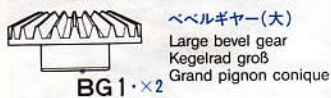
(ビス袋詰③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)



(ベベルギヤ袋詰)

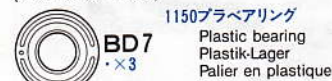
(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)



2 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

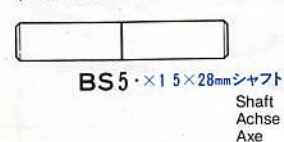


(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoise)



(スクリューピン袋詰)

(Screw pin bag)
(Schraubzapfen-Beutel)
(Sachet de vis décollées)



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

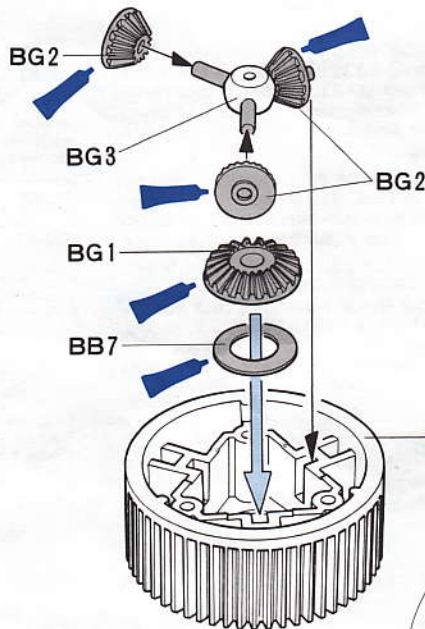
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Pour assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

1 《デフギヤのくみ立て》

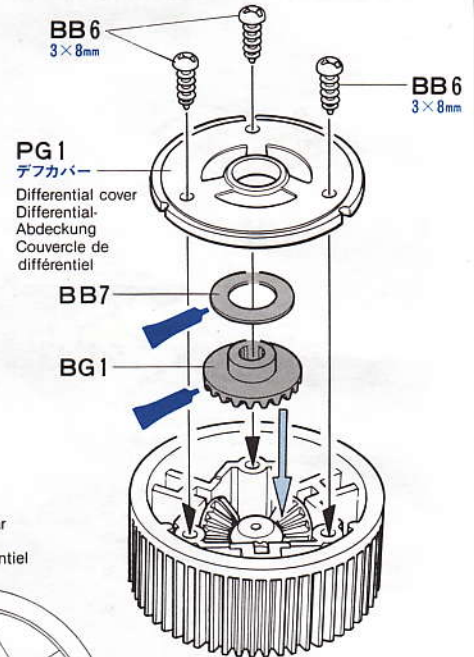
Differential gear



PG3
デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

★右図を参考にして、ベベルギヤをとりつけて下さい。

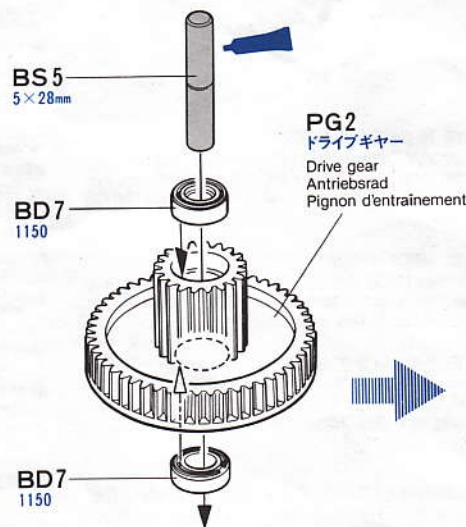
★Install bevel gears as shown.
★Wie gezeigt Kegelrad einbauen.
★Installer les pignons coniques comme indiqué.



PG1
デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

2 《ドライブギヤのくみ立て》

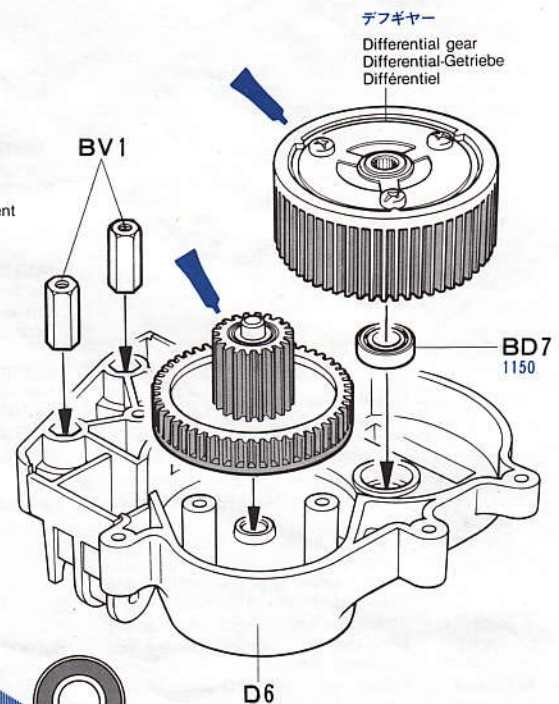
Drive gear



PG2
ドライブギヤ
Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

★プラベアリングを、1150ボールベアリングに交換できます。

★Plastic bearings can be replaced with ball bearings (available separately).
★Leistungssteigerung durch Einsatz von Kugellagern anstelle von Plastik-Lagern (separat erhältlich).
★Les paliers en plastique peuvent être remplacés par des roulements à billes (disponibles séparément).



デフギヤ
Differential gear
Differential-Getriebe
Différentiel

BD7
1150

D6

3 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



BA2・×5 3×30mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰 D)

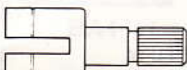
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



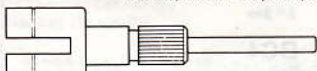
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



SA2・×1 ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



SA3・×1 ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

4 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

(スクリューピン袋詰)

(Screw pin bag)
(Schraubzapfen-Beutel)
(Sachet de vis décollées)



BS1・×2 3×38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

(工具袋詰)

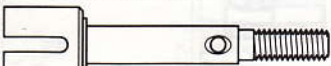
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



3mm O-Ring
O-Ring
Joint torique

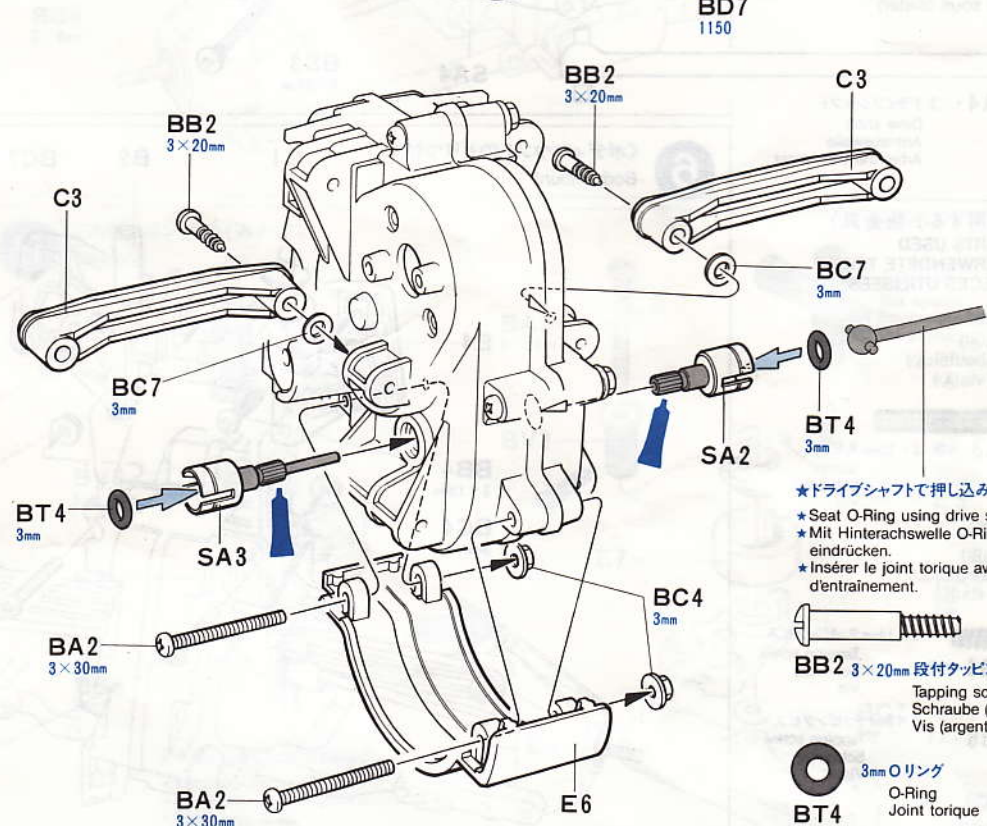
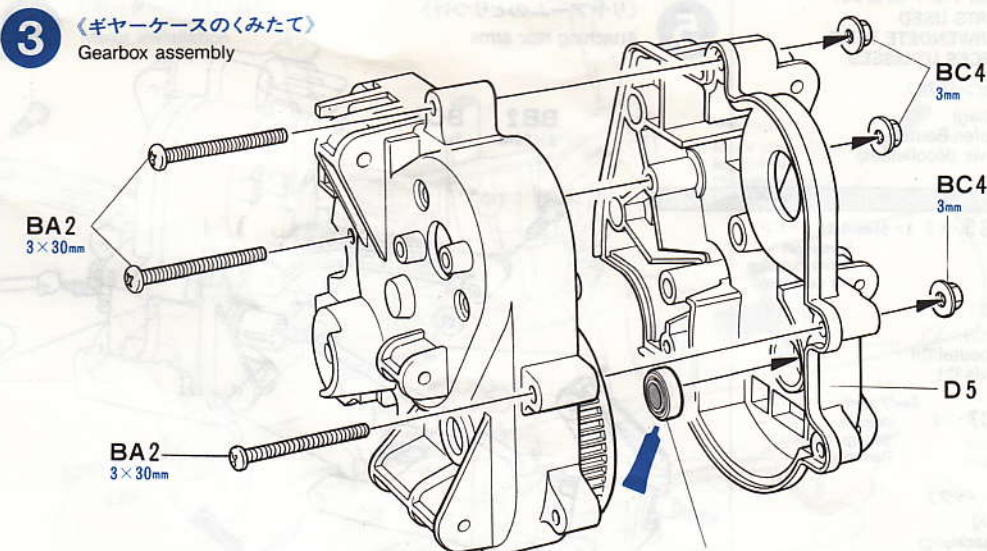
(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



SA5・×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

3 《ギヤケースのくみため》
Gearbox assembly

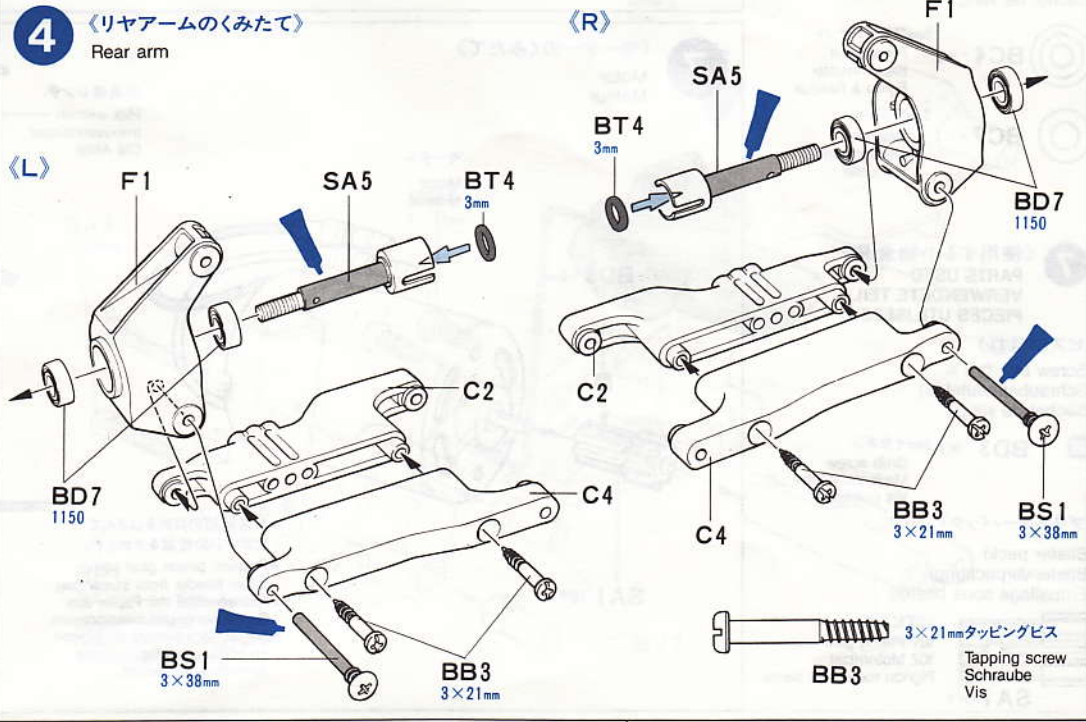


★ドライブシャフトで押し込みます。
★Seat O-Ring using drive shaft.
★Mit Hinterachsweile O-Ring eindrücken.
★Insérer le joint torique avec l'arbre d'entraînement.

BB2 3×20mm 段付タッピングビス(銀)
Tapping screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (argent)

BT4 3mm O-Ring
O-Ring
Joint torique

4 《リアアームのくみため》
Rear arm



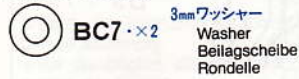
BB3 3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

5 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(スクリューピン袋詰)
(Screw pin bag)
(Schraubzapfen-Beutel)
(Sachet de vis décollées)



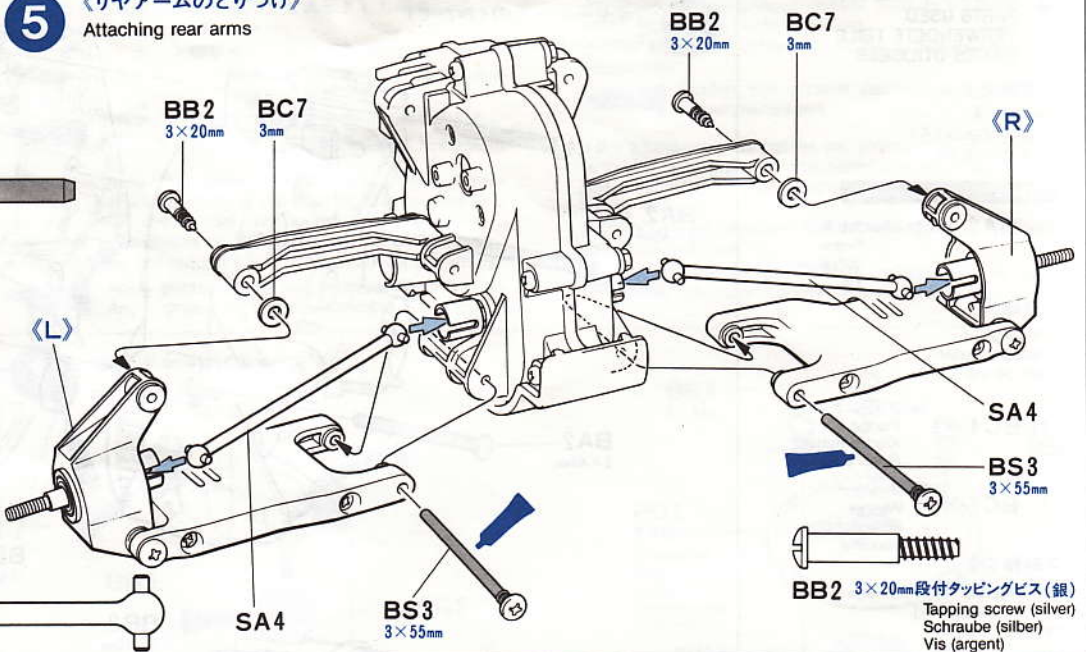
(ビス袋詰◎)
(Screw bag◎)
(Schraubenbeutel◎)
(Sachet de vis◎)



(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

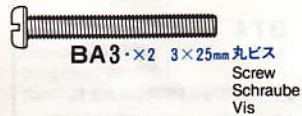


5 《リアアームのとりつけ》
Attaching rear arms

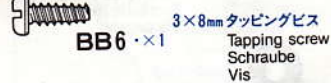
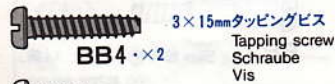


6 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

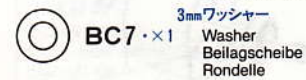
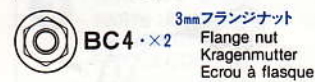
(ビス袋詰A)
(Screw bag(A))
(Schraubenbeutel(A))
(Sachet de vis(A))



(ビス袋詰B)
(Screw bag(B))
(Schraubenbeutel(B))
(Sachet de vis(B))

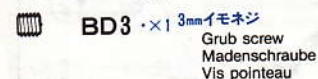


(ビス袋詰C)
(Screw bag(C))
(Schraubenbeutel(C))
(Sachet de vis(C))



7 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

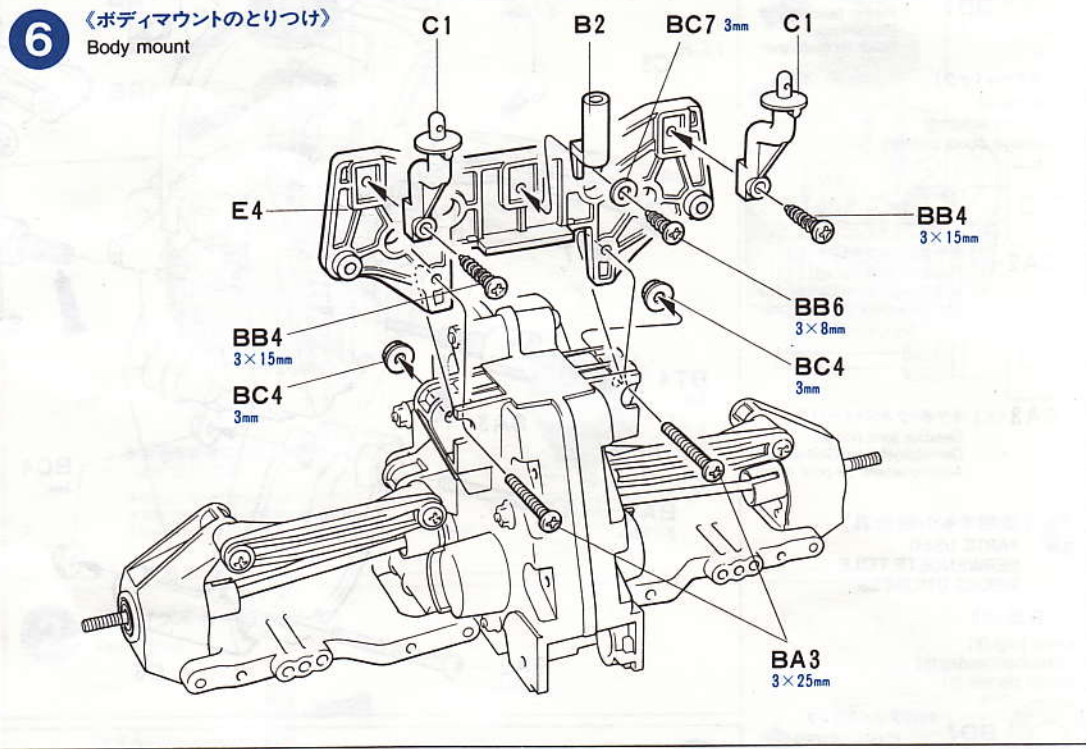
(ビス袋詰D)
(Screw bag(D))
(Schraubenbeutel(D))
(Sachet de vis(D))



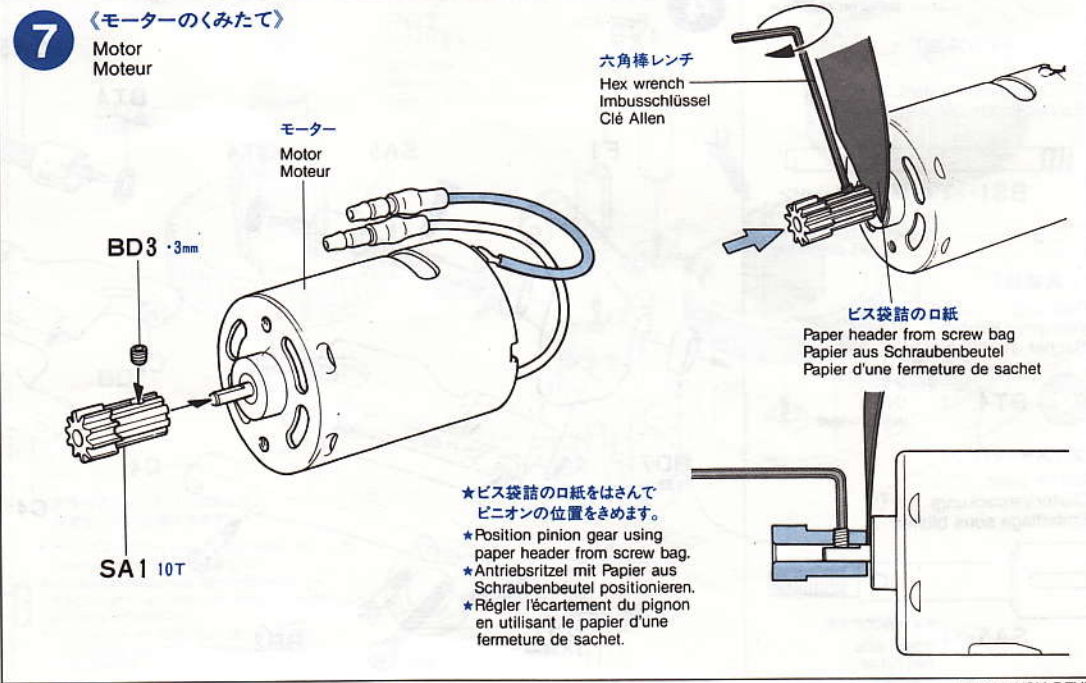
(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



6 《ボディマウントのとりつけ》
Body mount



7 《モーターのくみ込め》
Motor
Moteur

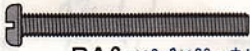


8 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



BA2 · ×2 3×30mm 丸ビス

Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



BB6 3×8mm タッピングビス

· ×2 Tapping screw
Schraube
Vis

9 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



BA3 · ×1 3×25mm 丸ビス

Screw
Schraube
Vis

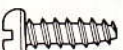


BA4 · ×2 3×20mm 丸ビス

Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



4×12mm タッピングビス

BB1 · ×2 Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



BC6 · ×3 3mm ナット

Nut
Mutter
Ecrou



BC7 · ×1 3mm ワッシャー

Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



BD5 · ×1 2mm ナット

Nut
Mutter
Ecrou

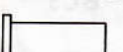
(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoise)



六角スペーサー
Hexagonal spacer
Sechskantdistanzstück
Entretoise hexagonale

BV2 · ×2



ホーンパイプ
Servo saver collar
Servo-Saver-Distanzring
Axe de sauve-servo

BV3 · ×1



5mm ビロ-ボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BV6 · ×2

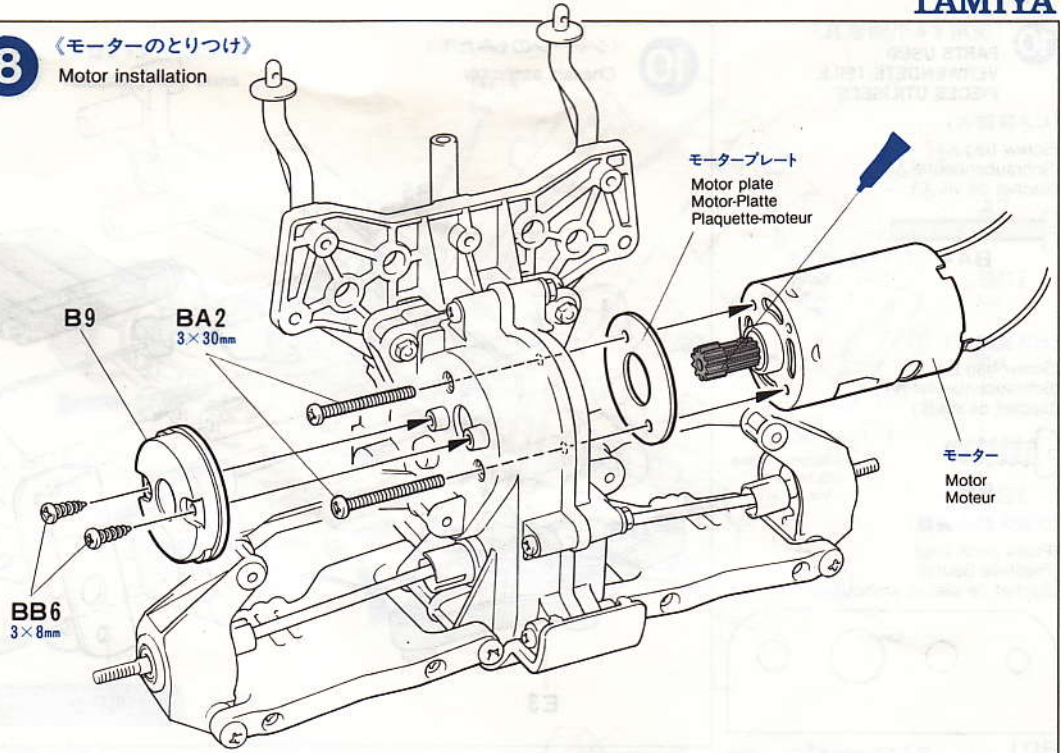


4mm ビロ-ボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BV7 · ×1

8 《モーターのとりつけ》

Motor installation

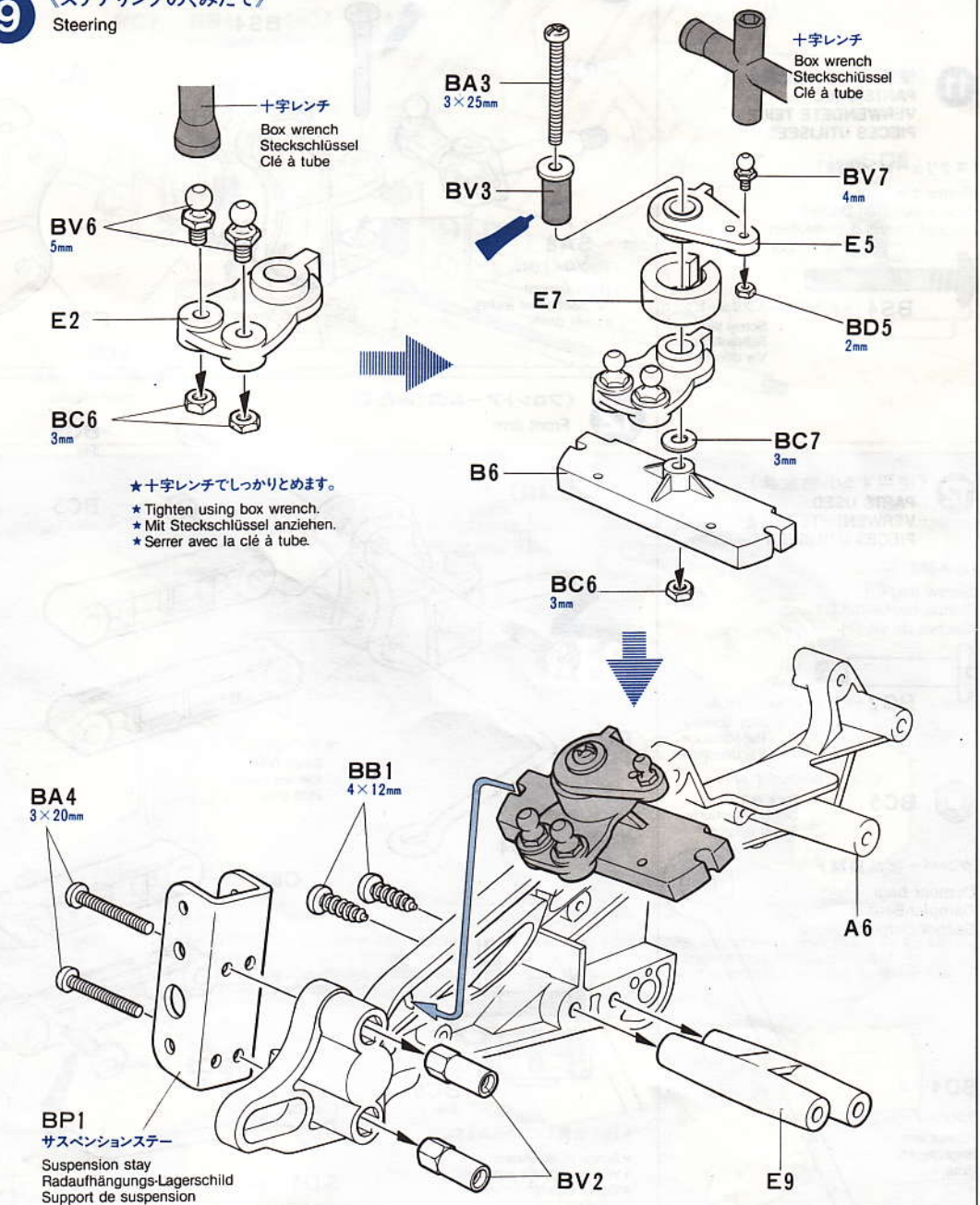


モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

モーター
Motor
Moteur

9 《ステアリングのくみだて》

Steering



十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

★十字レンチでしっかりとめます。
★ Tighten using box wrench.
★ Mit Steckschlüssel anziehen.
★ Serrer avec la clé à tube.

10 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



BA4・×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰B)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

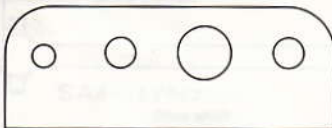


4×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB1 ×2

(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

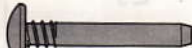


BP1・×1 サスペンションステー
Suspension stay
Radaufhängungs-Lagerschild
Support de suspension

11 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(スクリューピン袋詰)

(Screw pin bag)
(Schraubzapfen-Beutel)
(Sachet de vis décollées)



BS4・×2 3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollé

12 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰C)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



BC2・×2 3×20mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollé



BC5・×4 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop

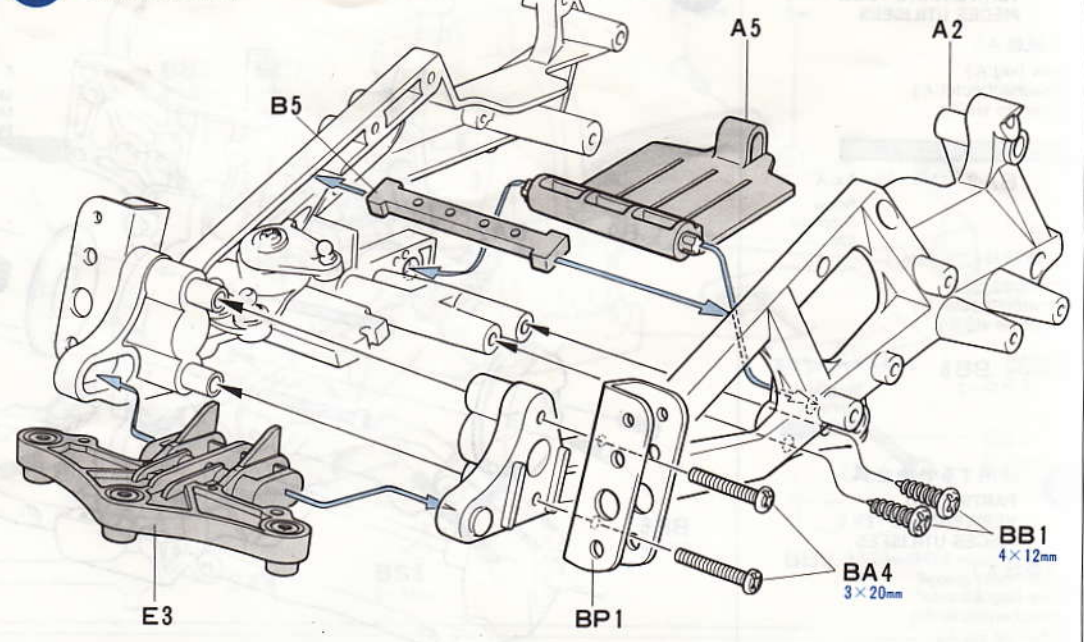
(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

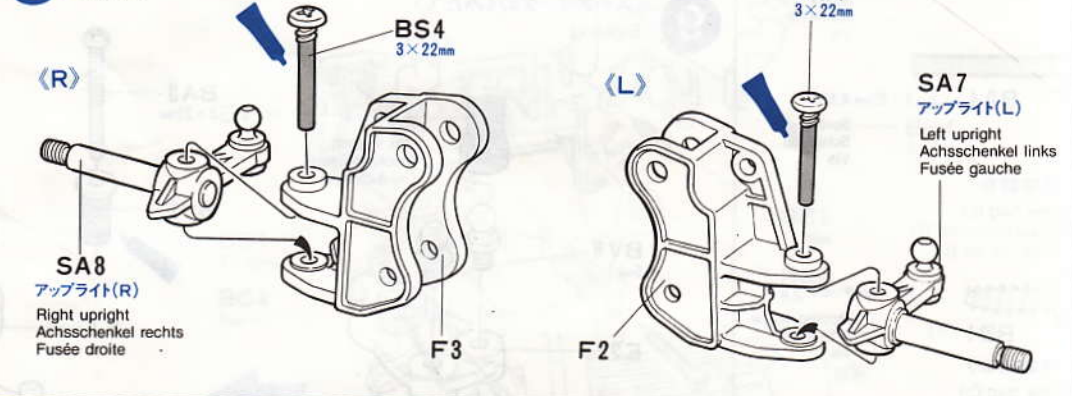
SD4・×2

ラジアスアーム
Radius arm
Bogenlenker
Bras

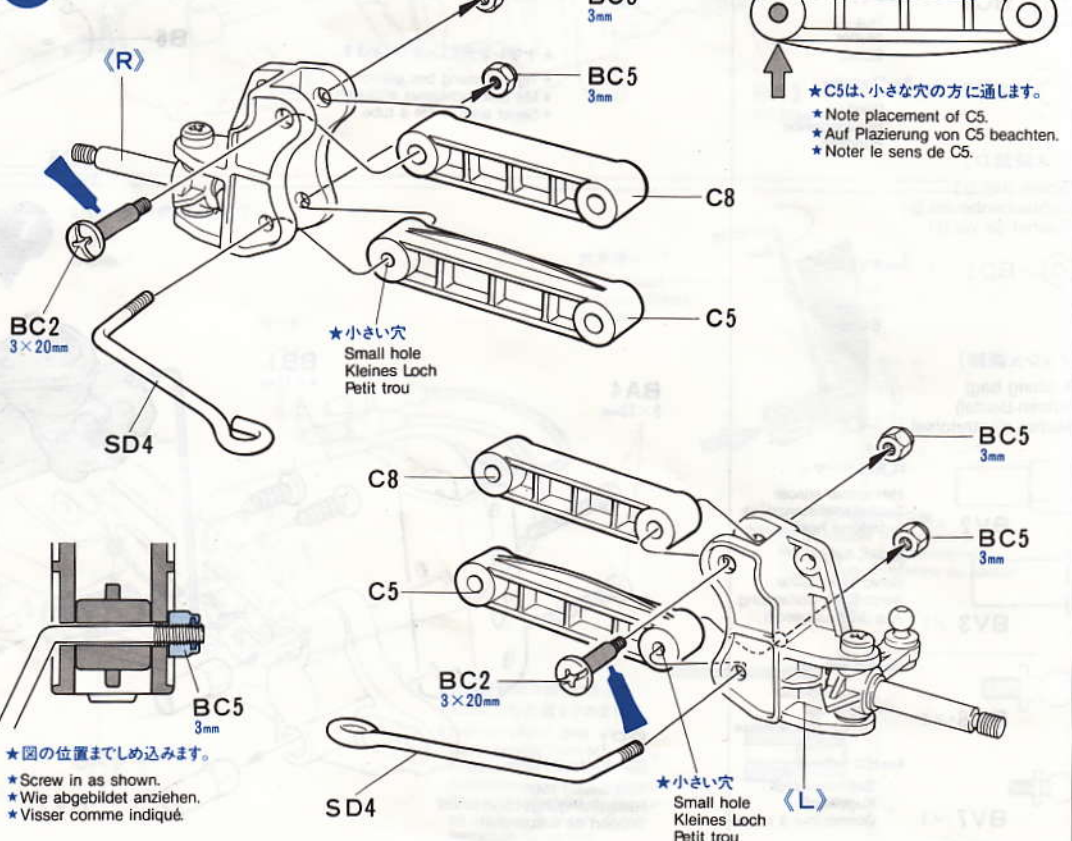
10 <シャシーのくみため>
Chassis assembly



11 <アップライトのくみため>
Upright




12 <フロントアームのくみため>
Front arm

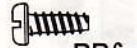


13 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋⑧)

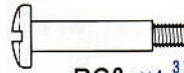
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)


 3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB4・×2


 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB6・×2

(ビス袋⑨)

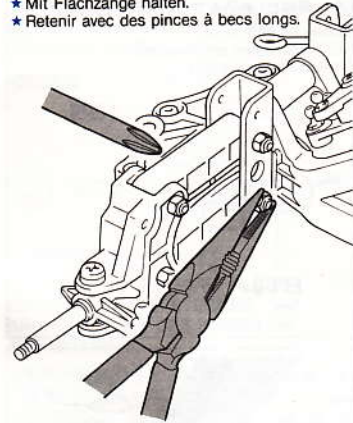
(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)

 3×20mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BC2・×4

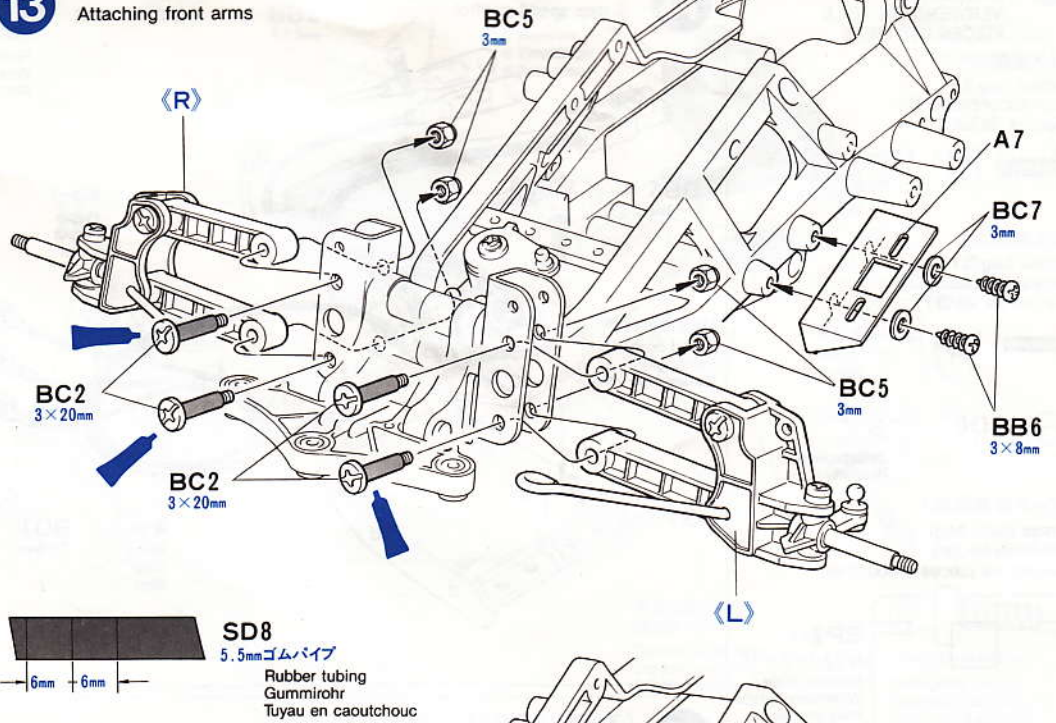
 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop
BC5・×4

 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BC7・×4

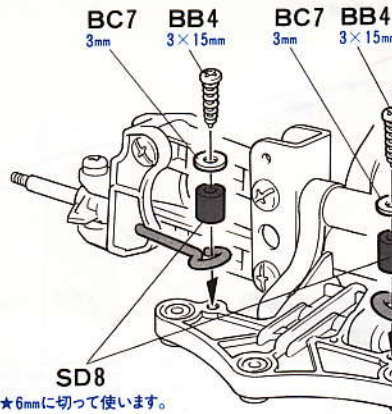
- ★ラジオペンチでしっかり押えます。
- ★ Hold with long nose pliers.
- ★ Mit Flachzange halten.
- ★ Retenir avec des pinces à becs longs.



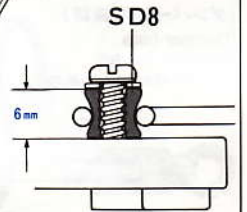
13 《フロントアームのとりつけ》
Attaching front arms



 **SD8**
5.5mm ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummrohr
Tuyau en caoutchouc



★6mmに切って使います。
Length: 6mm
Länge
Longueur



《使用できるメカの種類》

R/C unit
R/C-Einheit
Ensemble R/C

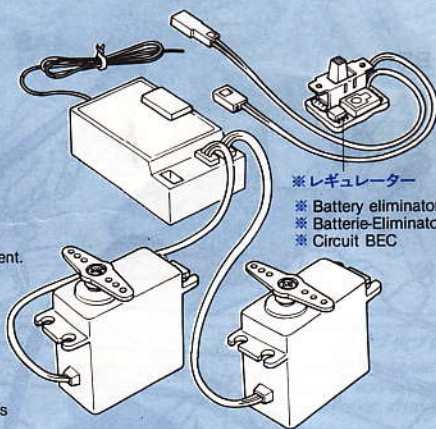
《一般型のプロポ》

Standard

- ★別売のレギュレーターを使用して下さい。
- ★ Use a battery eliminator, sold separately.
- ★ Den gesondert angebotenen Batterie-Eliminator benutzen.
- ★ Utiliser un circuit BEC disponible séparément.

※の部品はキットに含まれません。

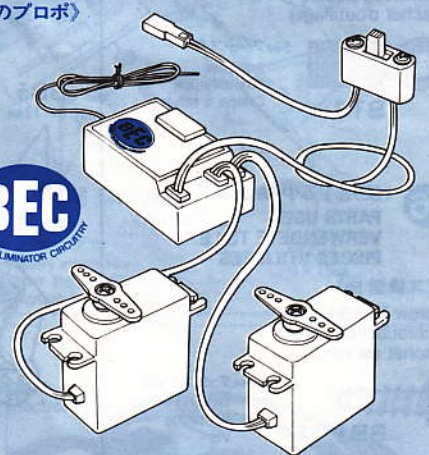
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.



※レギュレーター
※ Battery eliminator
※ Batterie-Eliminator
※ Circuit BEC

《BECシステムのプロポ》

BEC radio
BEC-Empfänger
Récepteur BEC

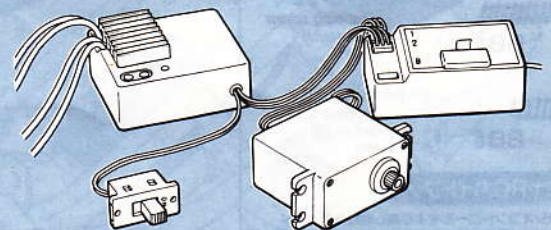
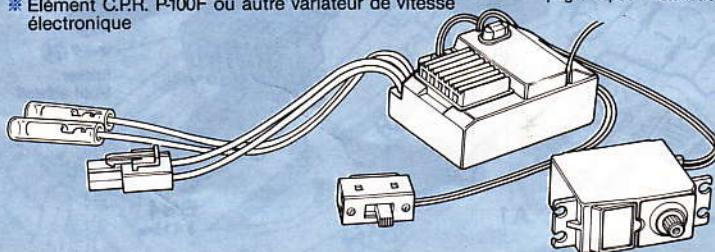


※《CPRユニットP-100F, FETアンプを使用する場合》

- ※ C.P.R. Unit P-100F or other electronic speed control
- ※ C.P.R. Einheit P-100F oder anderen elektronischen Fahrtreglern
- ※ Élément C.P.R. P-100F ou autre variateur de vitesse électronique

★組み立て⑩は不用です。取り付けは、11ページを参考にして下さい。

- ★ Use of C.P.R. Unit eliminates installation of mechanical speed control & speed control servo. Refer to P11 for installation.
- ★ Bei Verwendung der C.P.R. Einheit entfällt Einbau des Fahrtreglers und Fahrtreglerservos. Einbau siehe S.11.
- ★ L'utilisation du C.P.R. élimine l'installation du variateur de vitesse mécanique et du servo du variateur. Se référer à la page 11 pour installation.



14 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)
(Screw bag⑧)
(Schraubenbeutel⑧)
(Sachet de vis⑧)

BB6 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰⑩)
(Screw bag⑩)
(Schraubenbeutel⑩)
(Sachet de vis⑩)

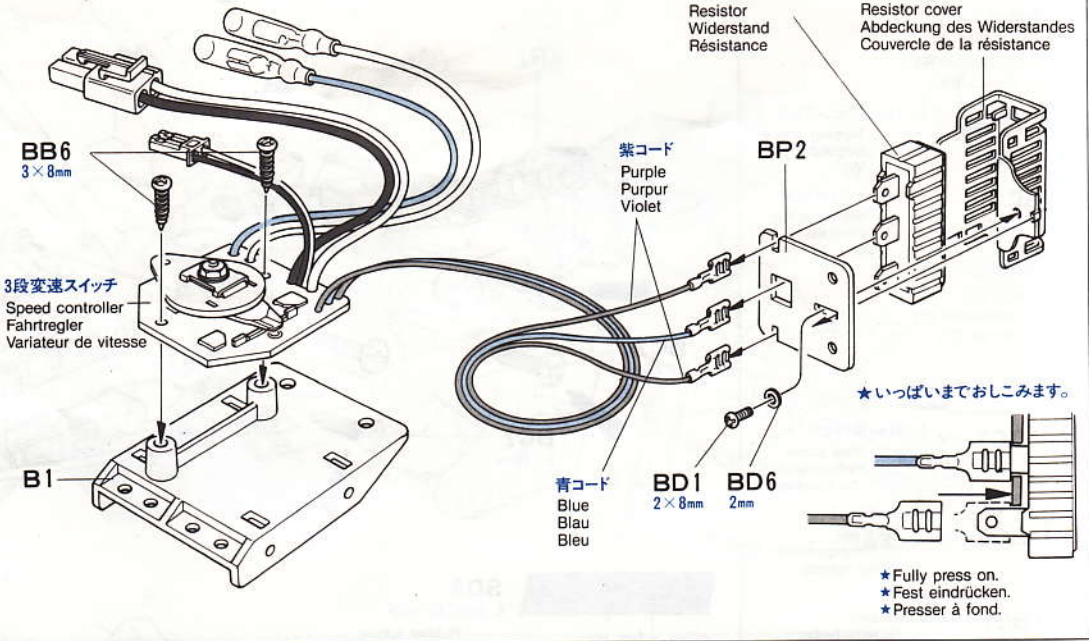
BD1 2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD6 2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(プレス部品袋詰)
(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

BP2・×1
レジスタプレート
Resistor plate
Widerstandsplatte
Plaquette de la
résistance

14 《スピードコントローラー》
3 step speed control



★いっぱいまでおしこみます。

★ Fully press on.
★ Fest eindrücken.
★ Presser à fond.

15 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

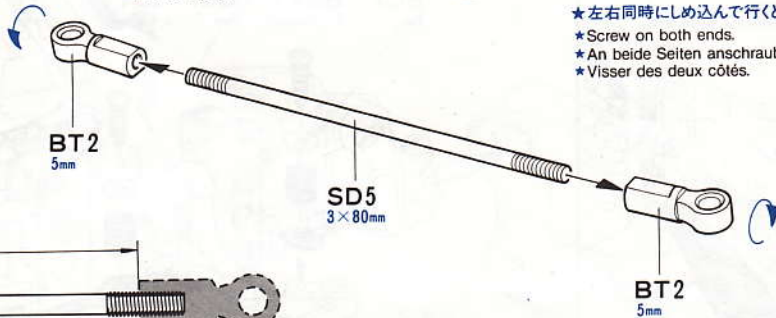
SD5・×2 3×80mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT2・×4
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

15 《ステアリングロッド》
Steering rod

★2個作ります。
★ Make 2.
★2 Sätze machen.
★ Faire 2 jeux.



★左右同時にしめ込んで行くと楽に入ります。
★ Screw on both ends.
★ An beide Seiten anschrauben.
★ Visser des deux côtés.

16 《シャーシ部品のとりつけ》
Speed control installation

★ラジオベンチなどで押し込みます。
★ Snap on using long nose pliers.
★ Mit Flachzange einschnappen.
★ Insérer avec des pinces à becs longs.

16 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

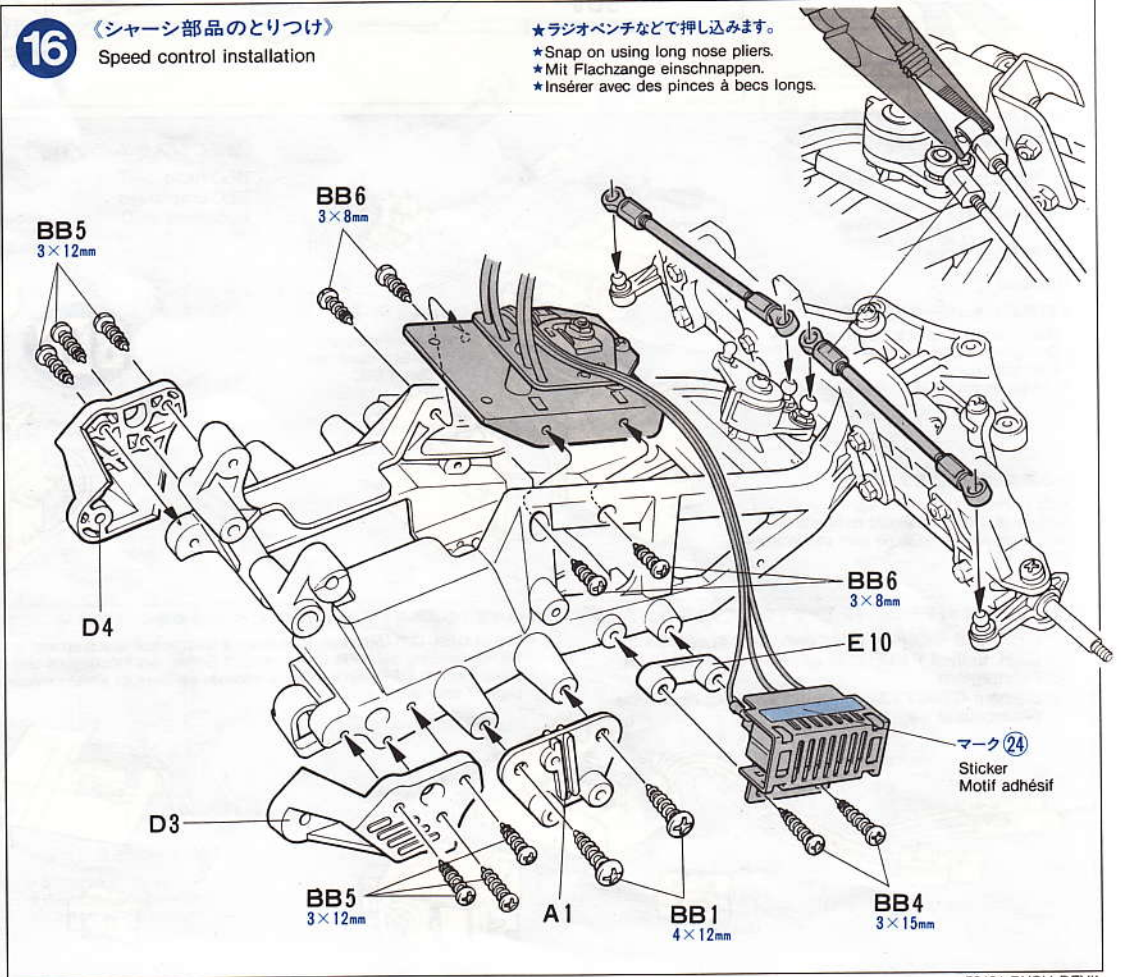
(ビス袋詰⑧)
(Screw bag⑧)
(Schraubenbeutel⑧)
(Sachet de vis⑧)

BB1・×2
4×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB4・×2
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB5・×6
3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB6・×4
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis



タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

17 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA6 · ×2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA7 · ×1 4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB6 · ×4 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 · ×1 4×15mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

BC7 · ×4 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

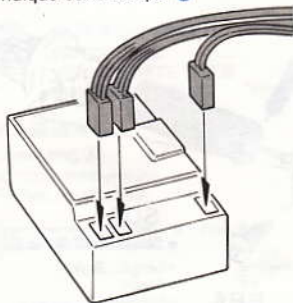
BD1 · ×2 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD6 · ×2 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

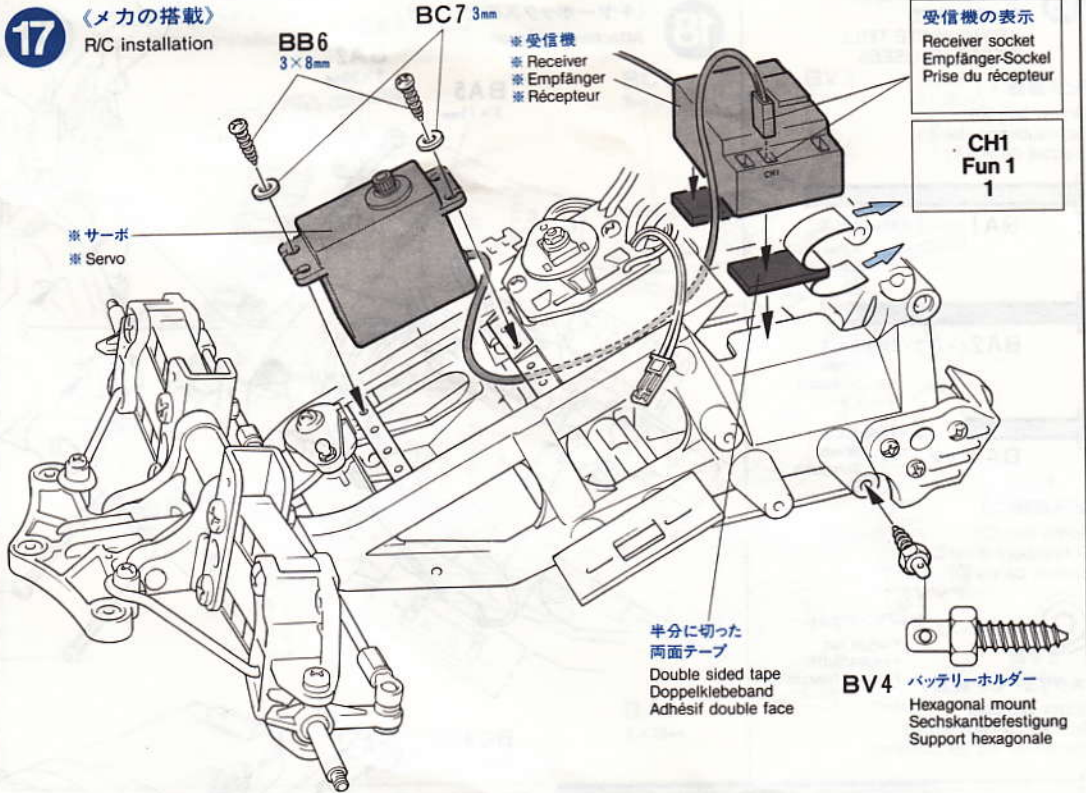
<コネクターのとりつけ>

CONNECTING RECEIVER PLUGS
EINSTECKEN DER STECKER
BRANCHEMENT DES PRISES DE
RECEPTEUR

- ★ 図中の指示にしたがって、各コネクタを受信機にさし込みます。
- ★ Connect plugs as shown in step 17
- ★ Wie in 17 gezeigt Stecker einstecken.
- ★ Brancher les connecteurs comme indiqué dans l'étape 17



17 <メカの搭載>
R/C installation



受信機の表示
Receiver socket
Empfänger-Sockel
Prise du récepteur

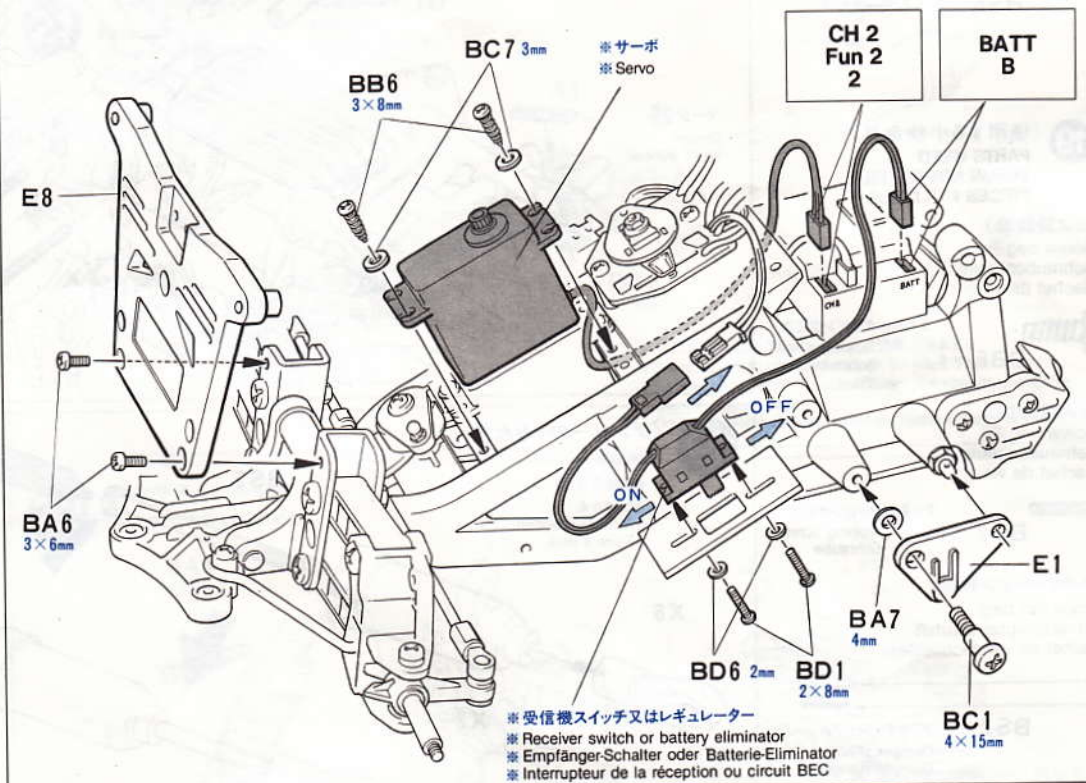
CH1
Fun 1
1

※サーボ
※ Servo

※受信機
※ Receiver
※ Empfänger
※ Récepteur

半分に切った
両面テープ
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

BV4 バッテリーホルダー
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonale



CH 2
Fun 2
2

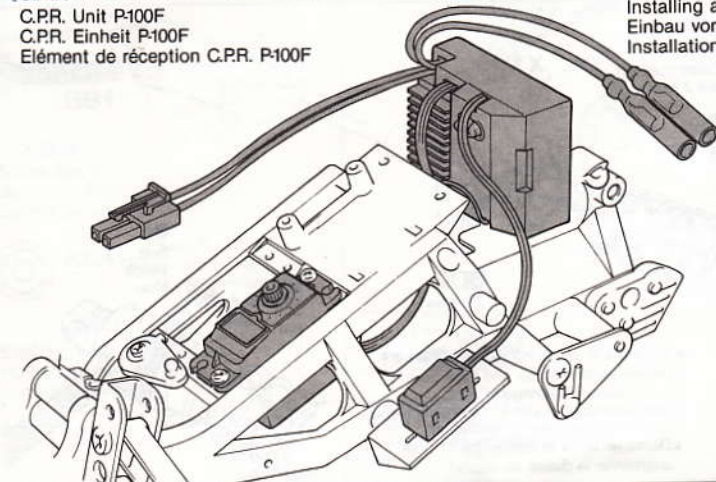
BATT
B

※サーボ
※ Servo

※受信機スイッチ又はレギュレーター
※ Receiver switch or battery eliminator
※ Empfänger-Schalter oder Batterie-Eliminator
※ Interrupteur de la réception ou circuit BEC

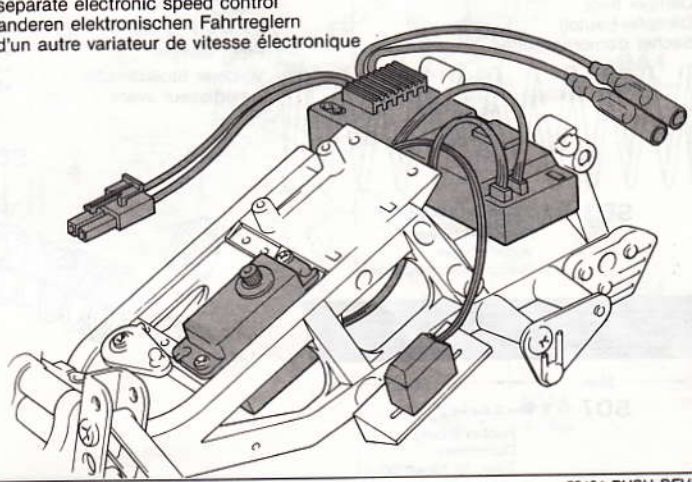
<C.P.R.ユニットP-100Fを使用する場合>

C.P.R. Unit P-100F
C.P.R. Einheit P-100F
Élément de réception C.P.R. P-100F



<FETアンプ付プロポを使用する場合>

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique



18 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



BA1 · ×1.3 × 36mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

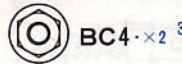


BA2 · ×2 3 × 30mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA5 · ×2 3 × 15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



BC4 · ×2 3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

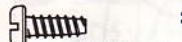
(スクリーピン袋詰)
(Screw pin bag)
(Schraubzapfen-Beutel)
(Sachet de vis décollées)



BS6 · ×1 3 × 70mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

19 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



BB6 · ×4 3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



BD2 · ×2 2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(スクリーピン袋詰)
(Screw pin bag)
(Schraubzapfen-Beutel)
(Sachet de vis décollées)



BS2 · ×4 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

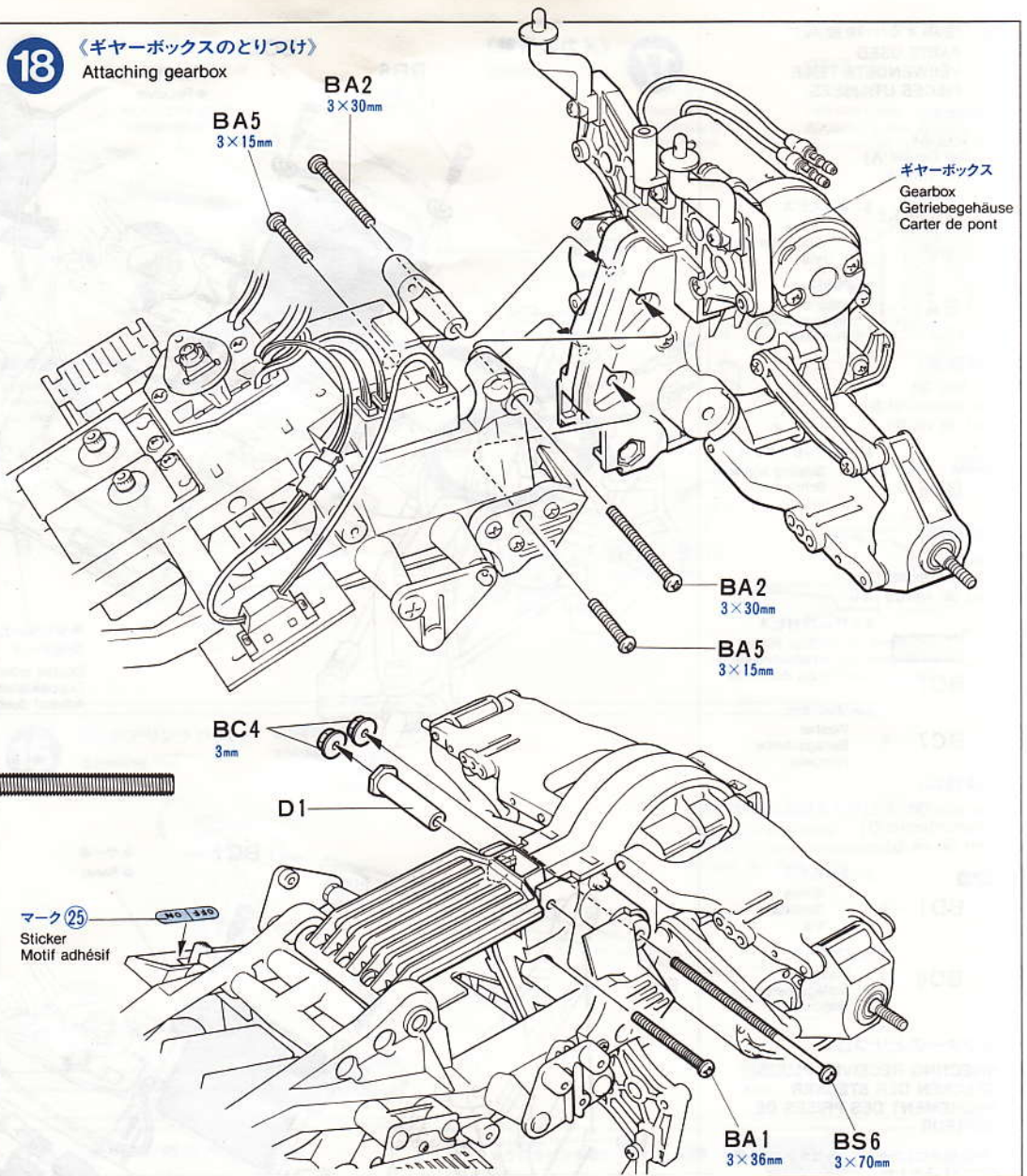


SD3 · ×2 フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



SD7 · ×2 8mm ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummrohr
Tuyau en caoutchouc

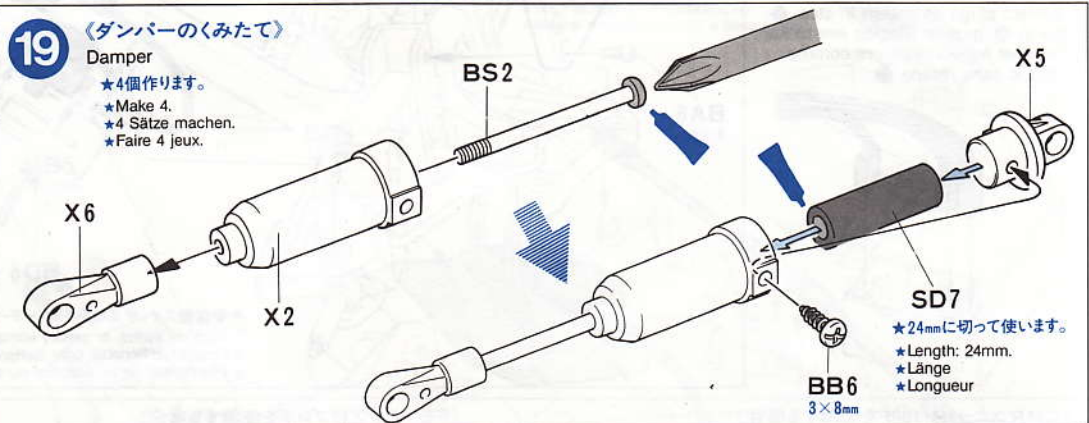
18 《ギヤボックスのとりつけ》
Attaching gearbox



ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter de pont

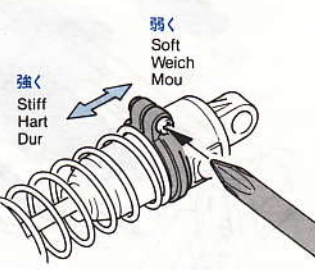
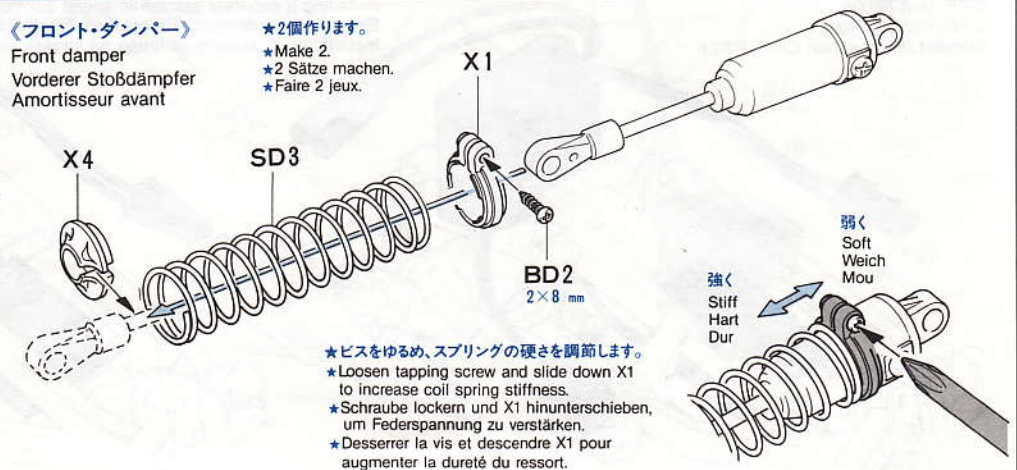
19 《ダンパーのくみため》
Damper

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.



《フロント・ダンパー》
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



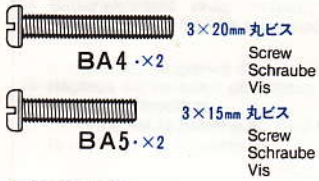
★ビスをゆるめ、スプリングの硬さを調整します。
★Loosen tapping screw and slide down X1 to increase coil spring stiffness.
★Schraube lockern und X1 hinunterschieben, um Federspannung zu verstärken.
★Desserrer la vis et descendre X1 pour augmenter la dureté du ressort.

強く
Stiff
Hart
Dur

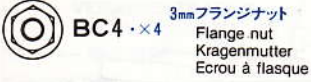
弱く
Soft
Weich
Mou

20 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

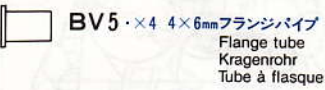
(ビス袋詰(A))
(Screw bag(A))
(Schraubenbeutel(A))
(Sachet de vis(A))



(ビス袋詰(C))
(Screw bag(C))
(Schraubenbeutel(C))
(Sachet de vis(C))

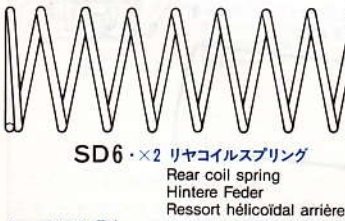


(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoise)

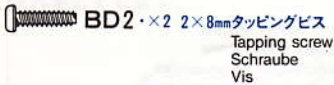


21 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

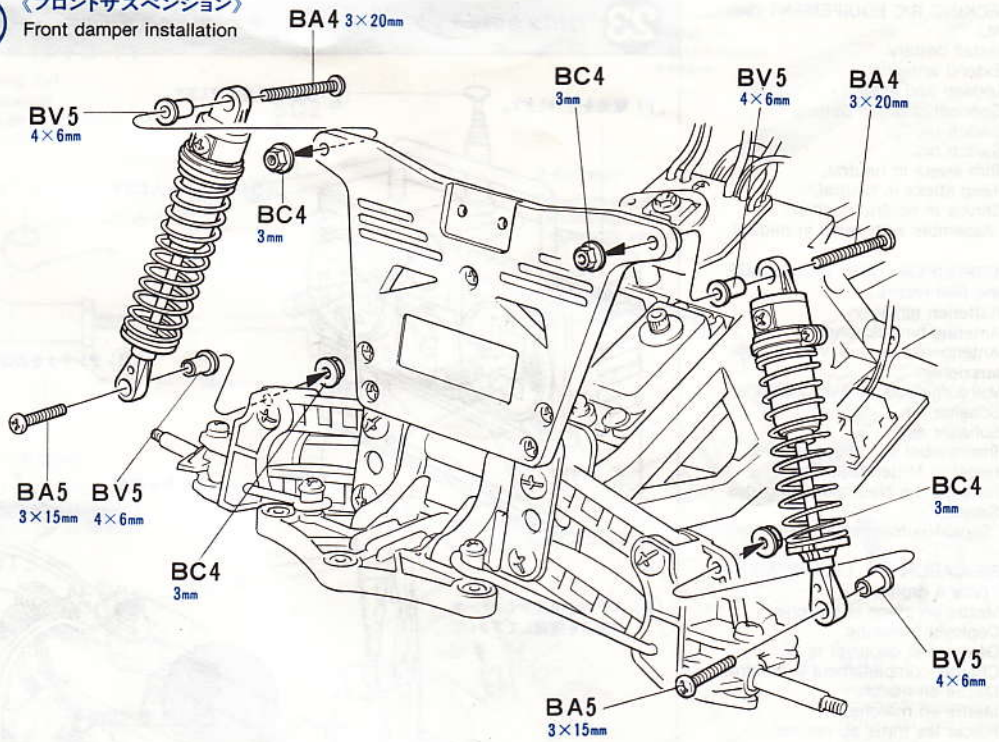
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)



(ビス袋詰(D))
(Screw bag(D))
(Schraubenbeutel(D))
(Sachet de vis(D))

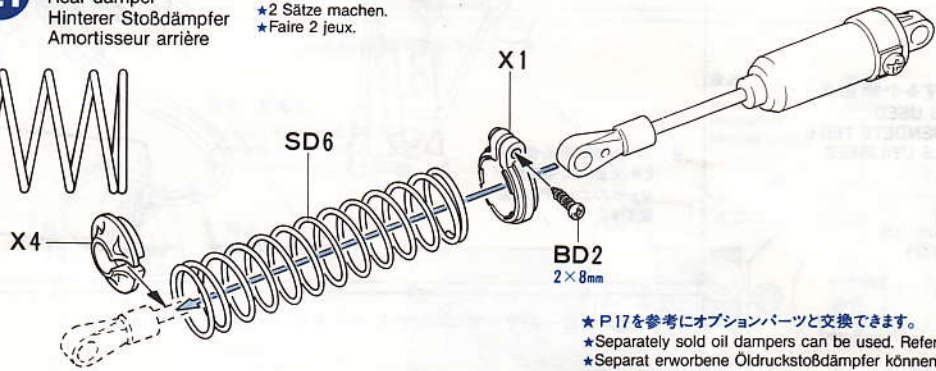


20 《フロントサスペンション》
Front damper installation



21 《リヤダンパー》
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

★2個作ります。
★Make 2
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

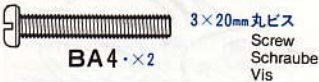


★P17を参考にオプションパーツと交換できます。
★Separately sold oil dampers can be used. Refer to P17.
★Separat erworbene Öldruckstoßdämpfer können verwendet werden. Siehe Seite 17.
★On peut utiliser des amortisseurs hydrauliques (voir page 17).

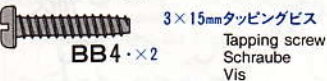
22 《リヤサスペンション》
Rear damper installation

22 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

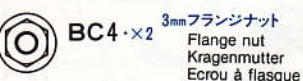
(ビス袋詰(A))
(Screw bag(A))
(Schraubenbeutel(A))
(Sachet de vis(A))



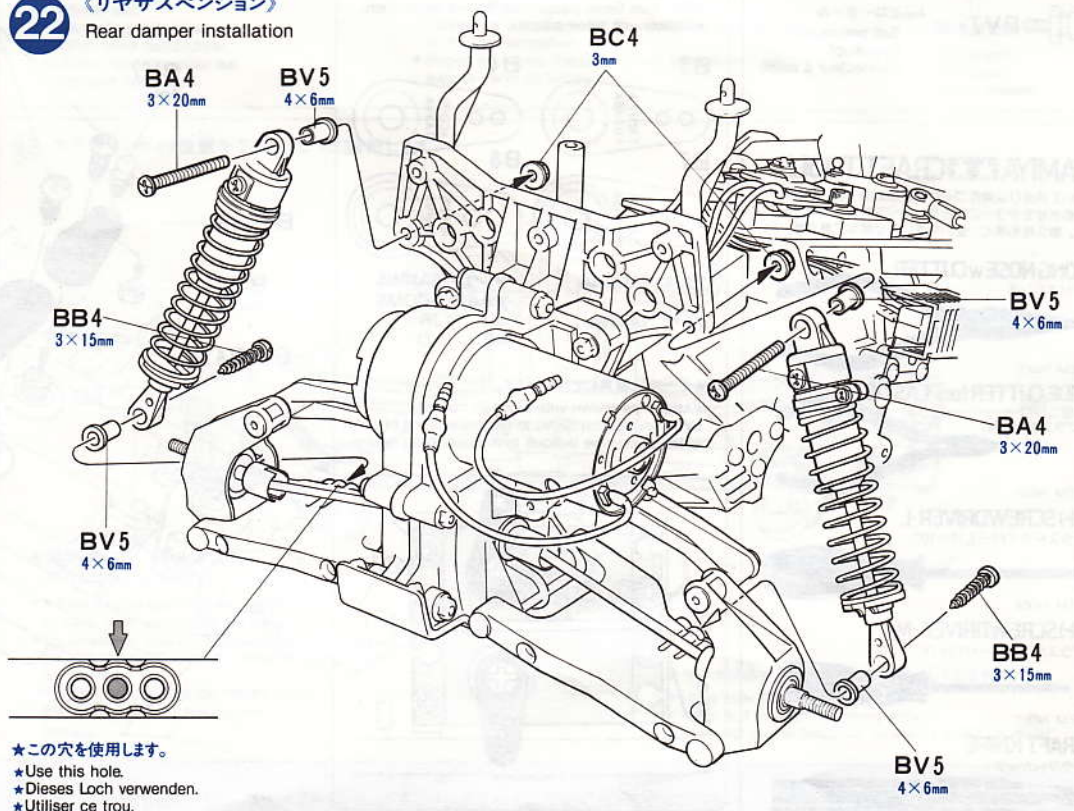
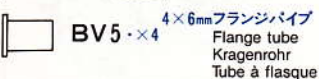
(ビス袋詰(B))
(Screw bag(B))
(Schraubenbeutel(B))
(Sachet de vis(B))



(ビス袋詰(C))
(Screw bag(C))
(Schraubenbeutel(C))
(Sachet de vis(C))



(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoise)



★この穴を使用します。
★Use this hole.
★Dieses Loch verwenden.
★Utiliser ce trou.

CHECKING R/C EQUIPEMENT (See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trim levers in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servos in neutral position.
- ⑩ Assemble with servo in neutral.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne herausziehen.
- ③ Antennenkabel auf volle Länge ausziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel auf neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- ⑩ Servo-Neutralstellung beachten.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C (Voir à droite.)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le manche au neutre.
- ⑨ Les servos doivent être au neutre.
- ⑩ Assembler avec le servo au neutre.

23 《使用する小物金具》 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

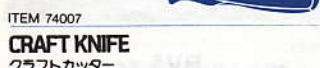
BD5・×1 2mmナット Nut Mutter Ecrou

(ブッシュ袋詰) (Bushing bag) (Hülsen-Beutel) (Sachet d'entretoise)

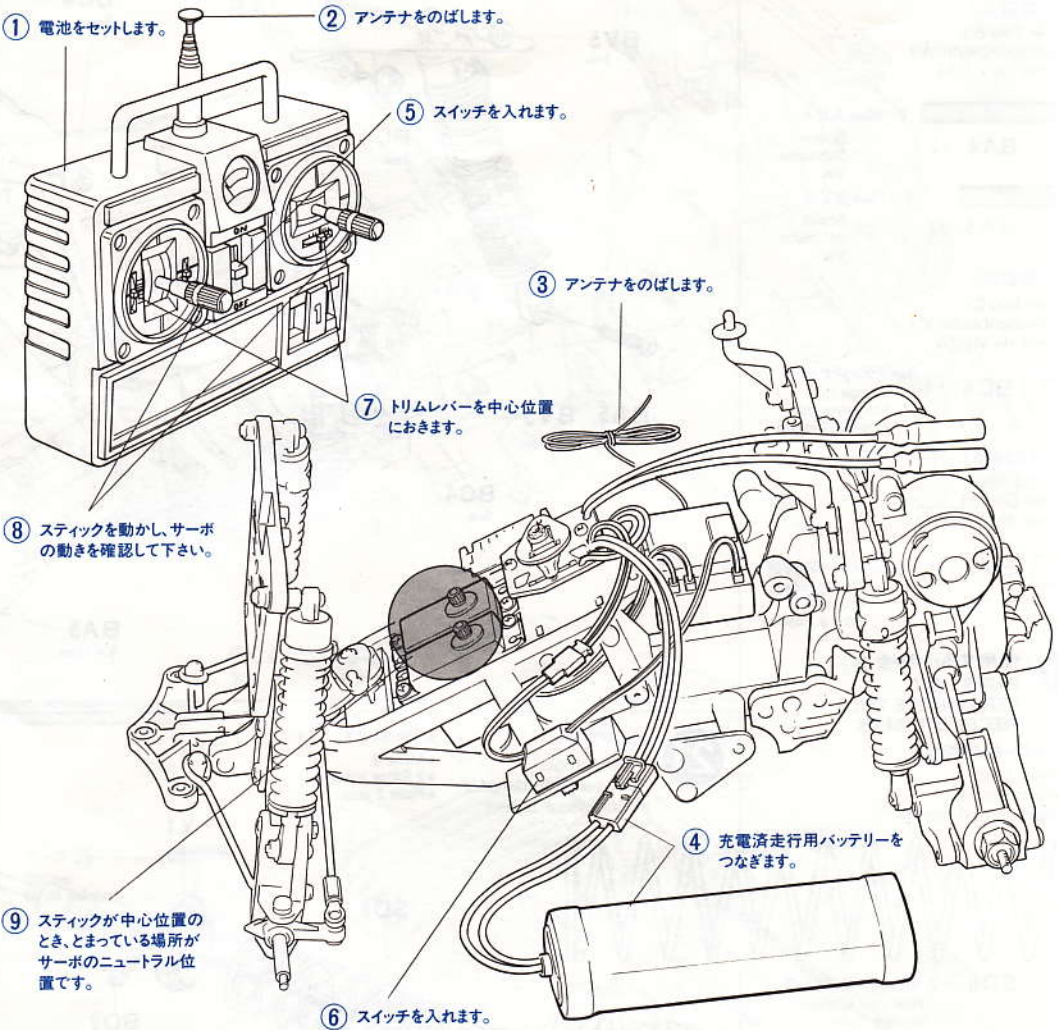
BV7・×1 4mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは樂作づくりのための第一歩。本格派をめざすモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。



23 《RCメカのチェック》 ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。

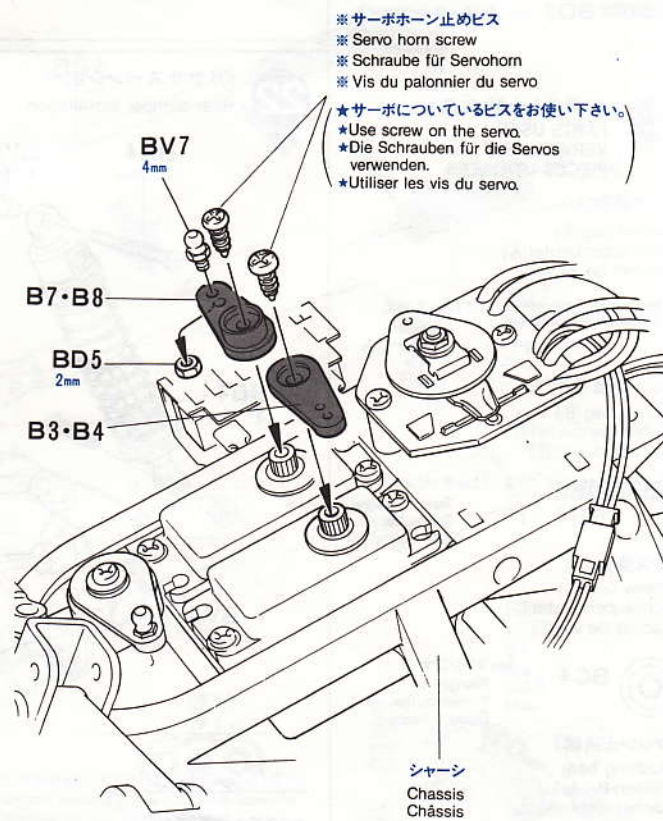


⑩ 各メーカーのサーボにあわせて、サーボホーンを選びとりつけます。

★サーボのメーカーにあわせて選びます。
★Use one matched to servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

B3	B4
TAMIYA FUTABA	ACOMS SANWA
B7	B8
TAMIYA FUTABA	ACOMS SANWA
フタバ FUTABA	サンワ SANWA
タミヤ TAMIYA	アコムス ACOMS
	JR JR
	KO KO

★サーボに直角にとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



- ⑪ Install rods.
- ⑫ Speed control adjustment.
- ⑬ Steering adjustment.
- ⑭ Disconnect battery and turn off receiver & transmitter.

- ⑪ Gestänge - Einbau.
- ⑫ Einstellung des Fahrtreglers.
- ⑬ Lenkung einstellen.
- ⑭ Batteriekontakt unterbrechen, Empfänger und Sender ausschalten.

- ⑪ Installer les tringleries de commande.
- ⑫ Réglage du variateur de vitesse.
- ⑬ Ajuster la direction.
- ⑭ Déconnecter la batterie et couper la réception et l'émetteur.

23 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

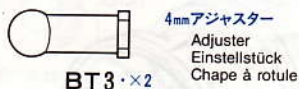
《ダンパー部品袋詰》

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

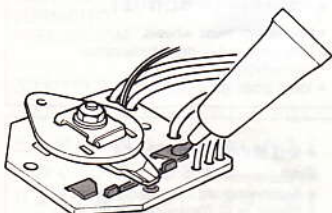


《工具袋詰》

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



《スイッチには接点グリスを》
スピードコントロールスイッチの
接点部分にはタミヤ接点グリスを
たっぷりつけて下さい。火花の発
生による接触不良を防ぎ、電流の
流れをよくします。



SWITCH LUBRICANT

Apply switch lubricant on contact points of controller for good current flow.

SCHALTER-SCHMIERMITTEL

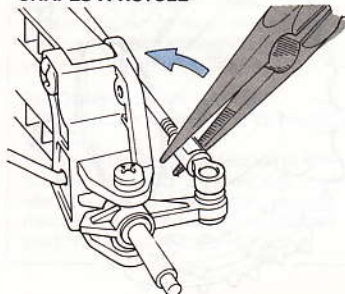
Schalter-Schmiermittel auf den Kontakten des Fahrtreglers schützt vor schlechtem Kontakt.

NETTOYANT POUR CONTACTS ELECTRIQUES

Appliquer du nettoyant sur les points de contact du variateur pour assurer un passage franc du courant.

《アジャスターのはずし方》

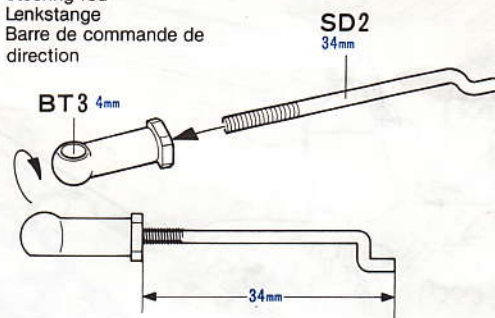
HOW TO REMOVE ADJUSTER
ENTFERNEN DES EINSTELLSTÜCKS
COMMENT DECONNECTER LES
CHAPES A ROTULE



⑪ スイッチロッド、ステアリングロッドの組み立て、とりつけ。

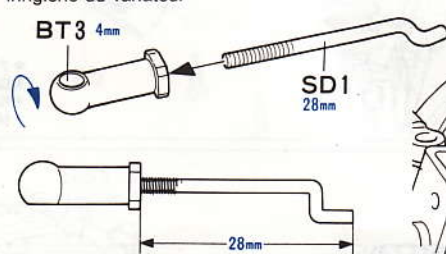
《ステアリングロッド》

Steering rod
Lenkstange
Barre de commande de direction

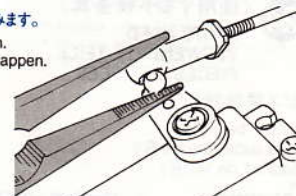


《スイッチロッド》

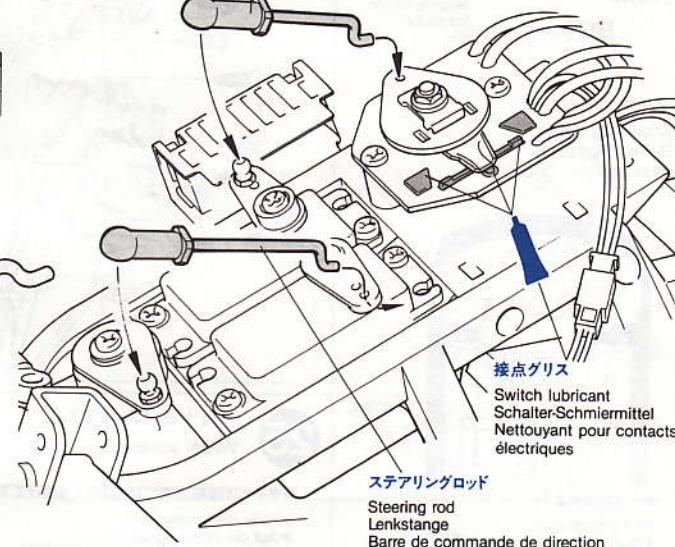
Speed control rod
Fahrtreglergestänge
Tringlerie du variateur



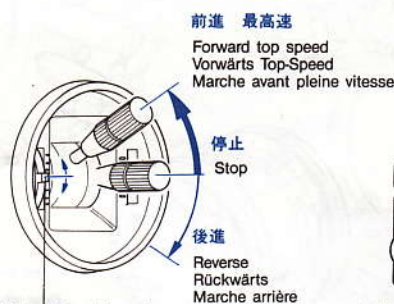
- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.



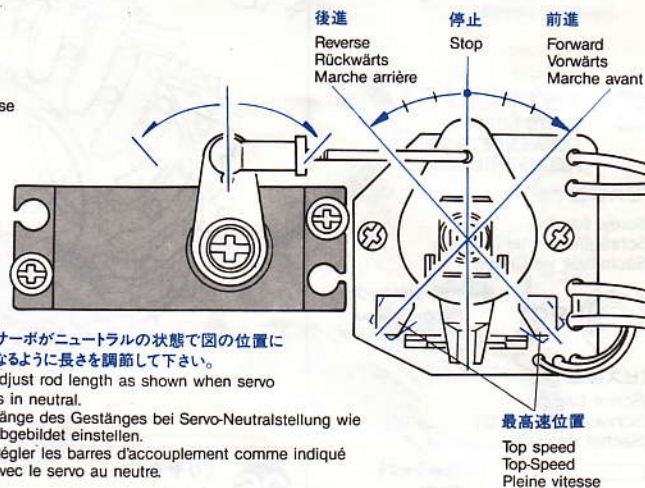
スイッチロッド
Speed control rod
Fahrtreglergestänge
Tringlerie du variateur



⑫ スティックを動かして、前進、後進、停止の確認・調節して下さい。

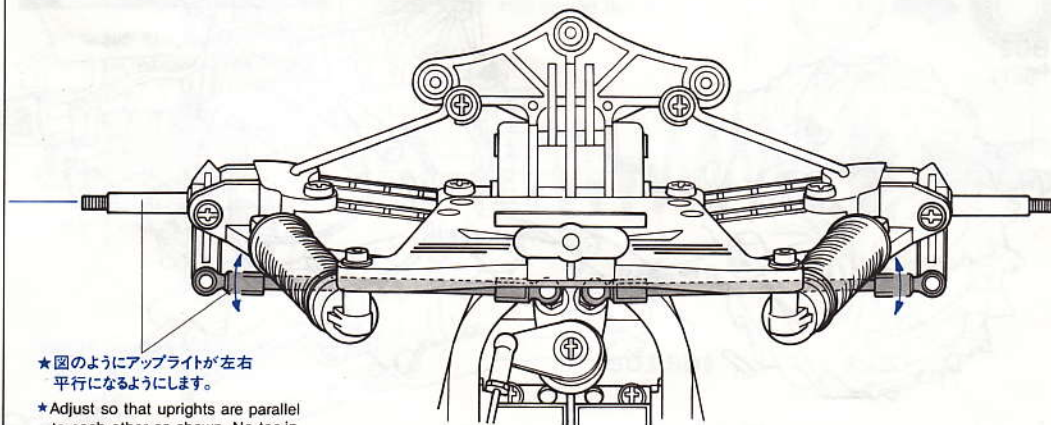


- ★停止位置の少しのズレはトリムレバーで調節します。
- ★Use trim lever for final adjustment.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- ★Utiliser les trims pour les réglages définitifs.



- ★サーボがニュートラルの状態での位置になるように長さを調節して下さい。
- ★Adjust rod length as shown when servo is in neutral.
- ★Länge des Gestänges bei Servo-Neutralstellung wie abgebildet einstellen.
- ★Régler les barres d'accouplement comme indiqué avec le servo au neutre.

⑬ ステアリングの位置を下図のように調節します。



- ★図のようにアップライトが左右平行になるようにします。
- ★Adjust so that uprights are parallel to each other as shown. No toe-in.
- ★So einstellen, daß die Achsaufhängung parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.


- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.


⑭ 受信機・送信機の順でスイッチを切り、必ず、バッテリーをはずしておきます。

24 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)

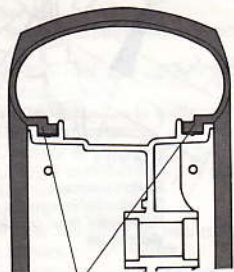
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB5・×3

 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB6・×4

〈タイヤのとりつけ〉

Attaching tires
Reifen-Montage
Montage des pneus



- ★みぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

26 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰③)

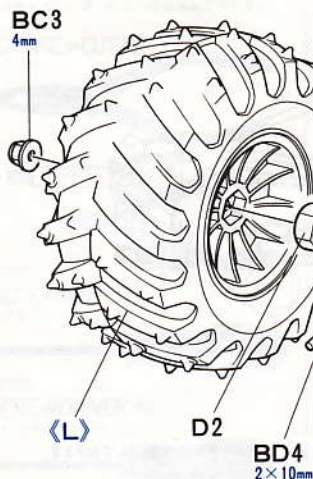
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

 4mm フランジ付ロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BC3
・×2

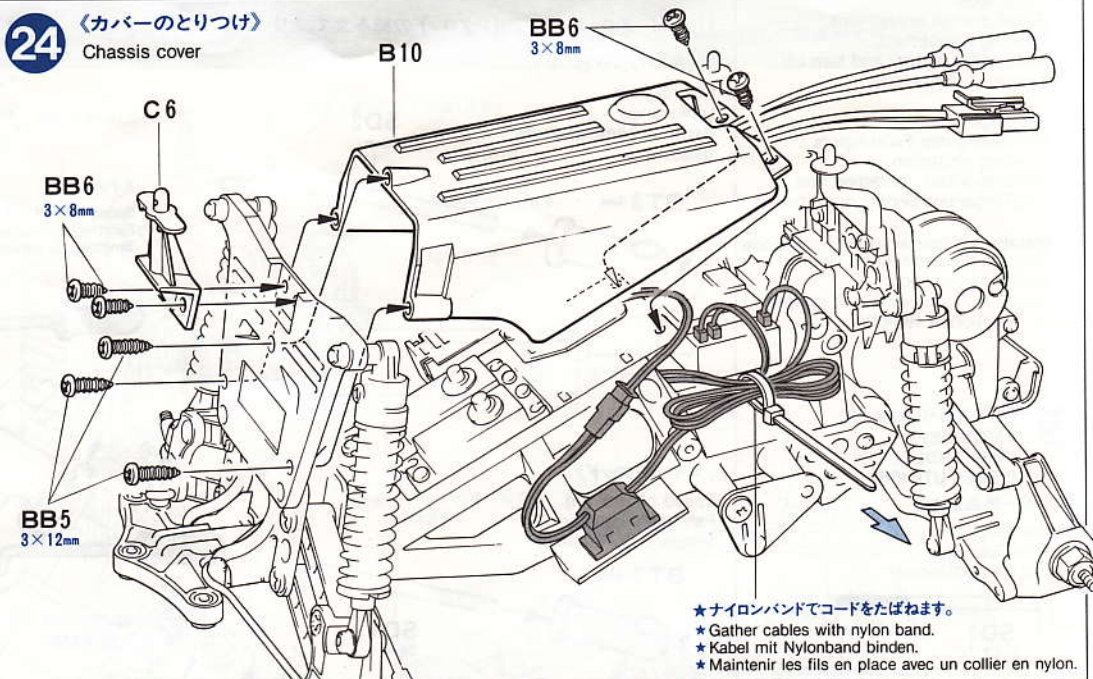
(ビス袋詰④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

 2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
BD4・×2



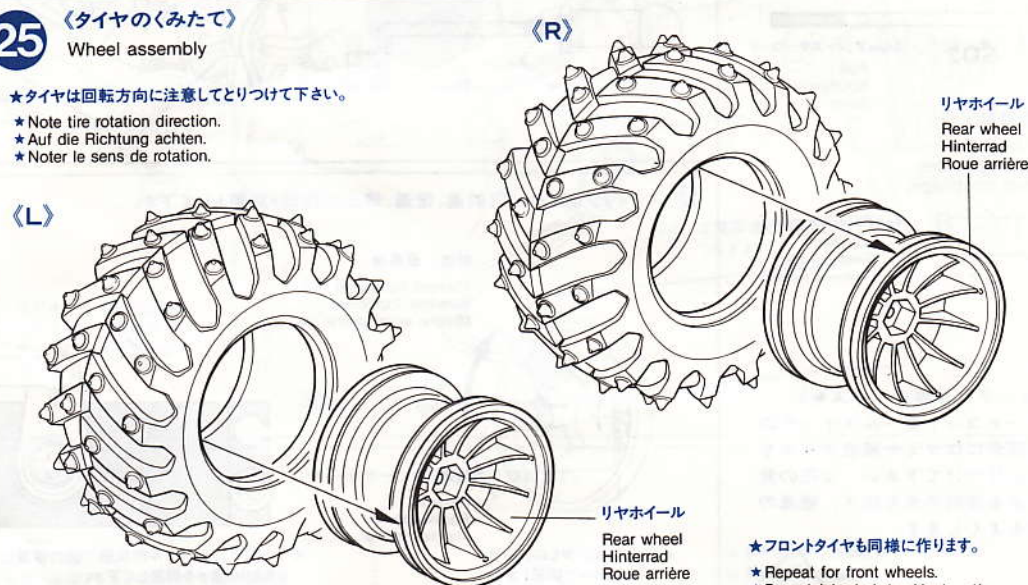
24 〈カバーのとりつけ〉
Chassis cover



- ★ナイロンバンドでコードをたばねます。
- ★Gather cables with nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband binden.
- ★Maintenir les fils en place avec un collier en nylon.

25 〈タイヤのくみため〉
Wheel assembly

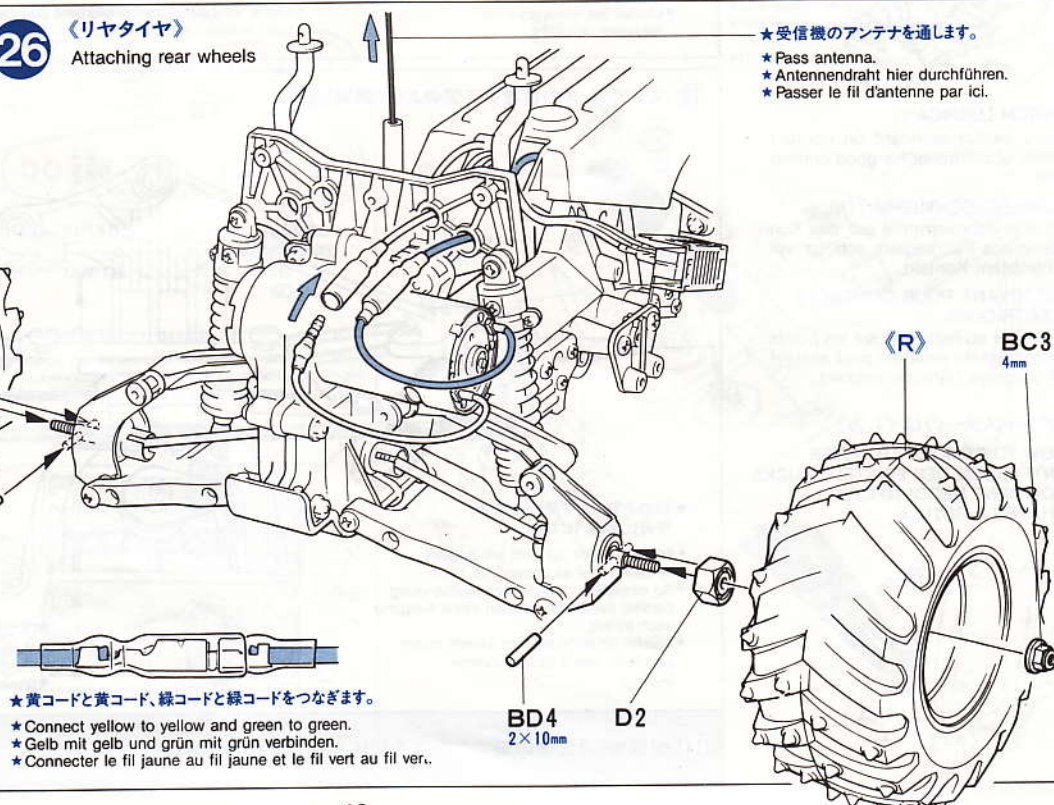
- ★タイヤは回転方向に注意してとりつけて下さい。
- ★Note tire rotation direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens de rotation.



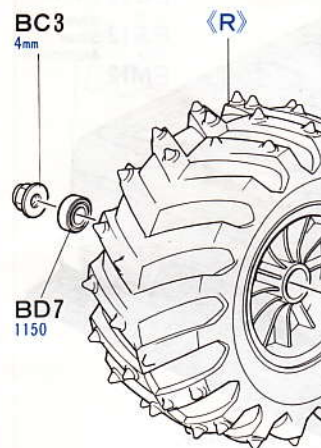
- ★フロントタイヤも同様に作ります。
- ★Repeat for front wheels.
- ★Das gleiche bei den Vorderreifen wiederholen.
- ★Idem pour les roues avant.

26 〈リアタイヤ〉
Attaching rear wheels

- ★受信機のアンテナを通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennendraht hier durchführen.
- ★Passer le fil d'antenne par ici.



- ★黄コードと黄コード、緑コードと緑コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to yellow and green to green.
- ★Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil ver.



BC3
4mm

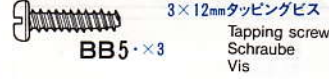
(R)

BD7
1150

27 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



BB5・×3

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰D)

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))



BD7
×4

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

(ビス袋詰C)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



BC3
×2

4mmフランジ付ロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop

注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

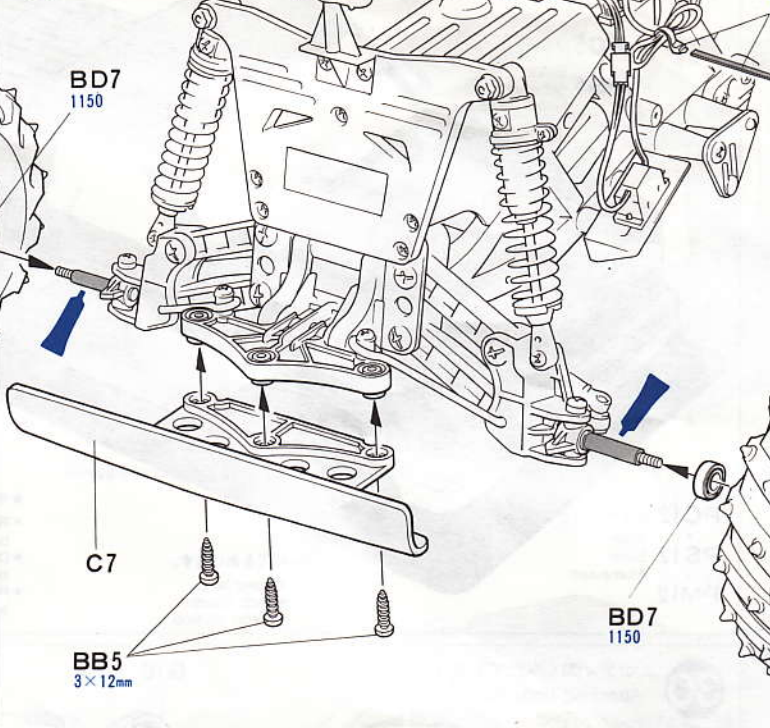


DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

27 《フロントタイヤ》
Attaching front wheels



★あまったナイロンバンドを切りとります。
★ Cut off excess nylon band.
★ Überstehendes Nylonband abschneiden.
★ Couper le surplus du collier en nylon.

BD7
1150

C7

BB5
3×12mm

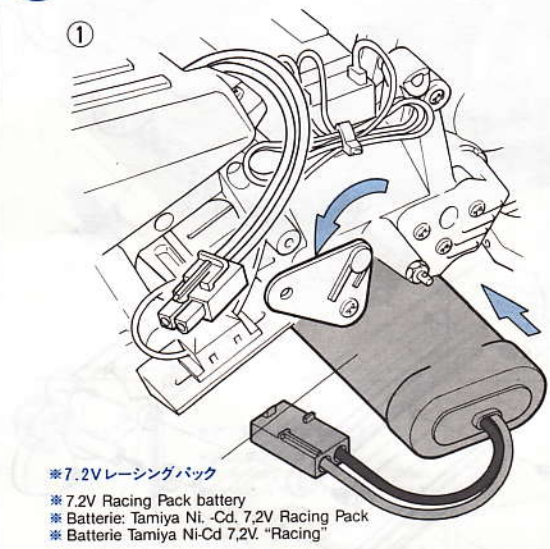
(L)

BD7
1150

BD7
1150

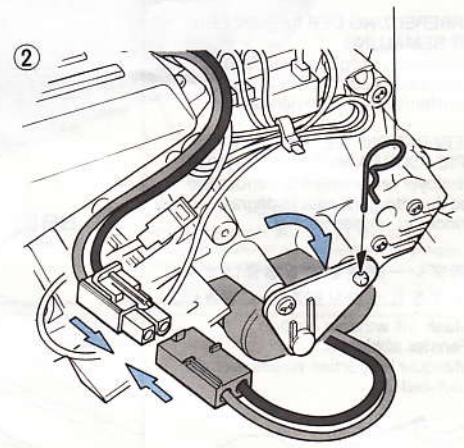
BC3
4mm

28 《バッテリーの搭載》
Battery installation



①

*7.2Vレーシングパック
* 7.2V Racing Pack battery
* Batterie: Tamiya Ni-Cd, 7.2V Racing Pack
* Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. "Racing"



②

BT1

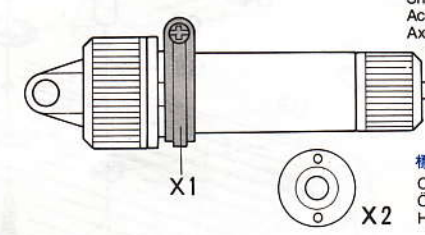
スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

OPTIONS

《OP.8.29 1150ラバーシールベアリングセット》
53008, 53029 1150 Sealed Ball Bearings



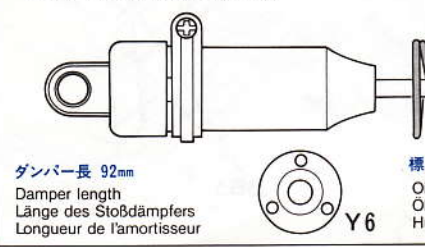
《SP.No.305 C.V.A.ダンパーショート》
50305 C.V.A. Short Shock Unit



シャフト(黒)
Shaft (black)
Achse (schwarz)
Axe (noir)

標準オイル#400
Oil
Öl
Huile

《OP.37 ハイキャップダンパー(ショート)》
53037 Hi-Cap Damper (Short)



標準オイル#400
Oil
Öl
Huile

SD3,SD6

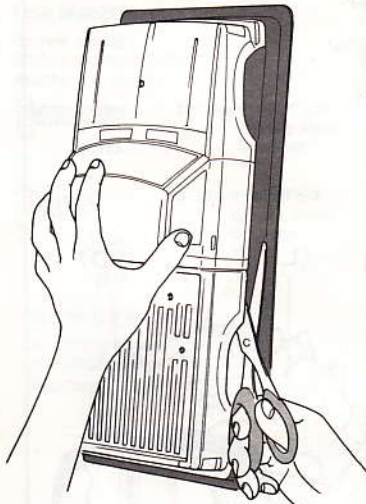
SD3,SD6

取付金具
Parts used.
Verwendete Teile.
Pièces utilisées.

ダンパー長 92mm
Damper length
Länge des Stoßdämpfers
Longueur de l'amortisseur

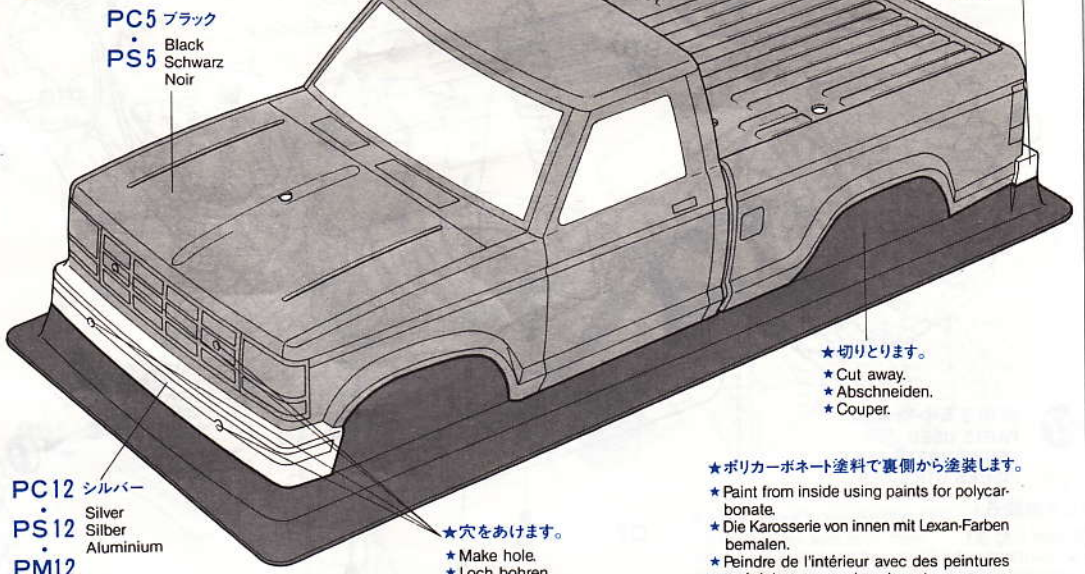
《切りとり》

TRIMMING BODY
ZURICHTEN DER KAROSSERIE
DECOUPE DE LA CARROSSERIE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★ Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★ Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★ Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

29 《ボディのきりとり》
Body



PC5 ブラック
Black
Schwarz
Noir

PS5

PC12 シルバー
Silver
Silber
Aluminium

PS12
Aluminium

PM12

- ★穴をあけます。
- ★ Make hole.
- ★ Loch bohren.
- ★ Percer un trou.

- ★切りとります。
- ★ Cut away.
- ★ Abschneiden.
- ★ Couper.

- ★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
- ★ Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★ Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★ Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

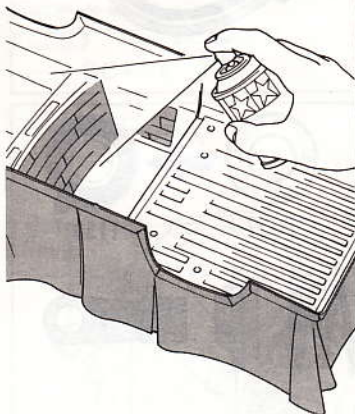
PREPARING BODY FOR PAINTING
★ Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse off well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
★ Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

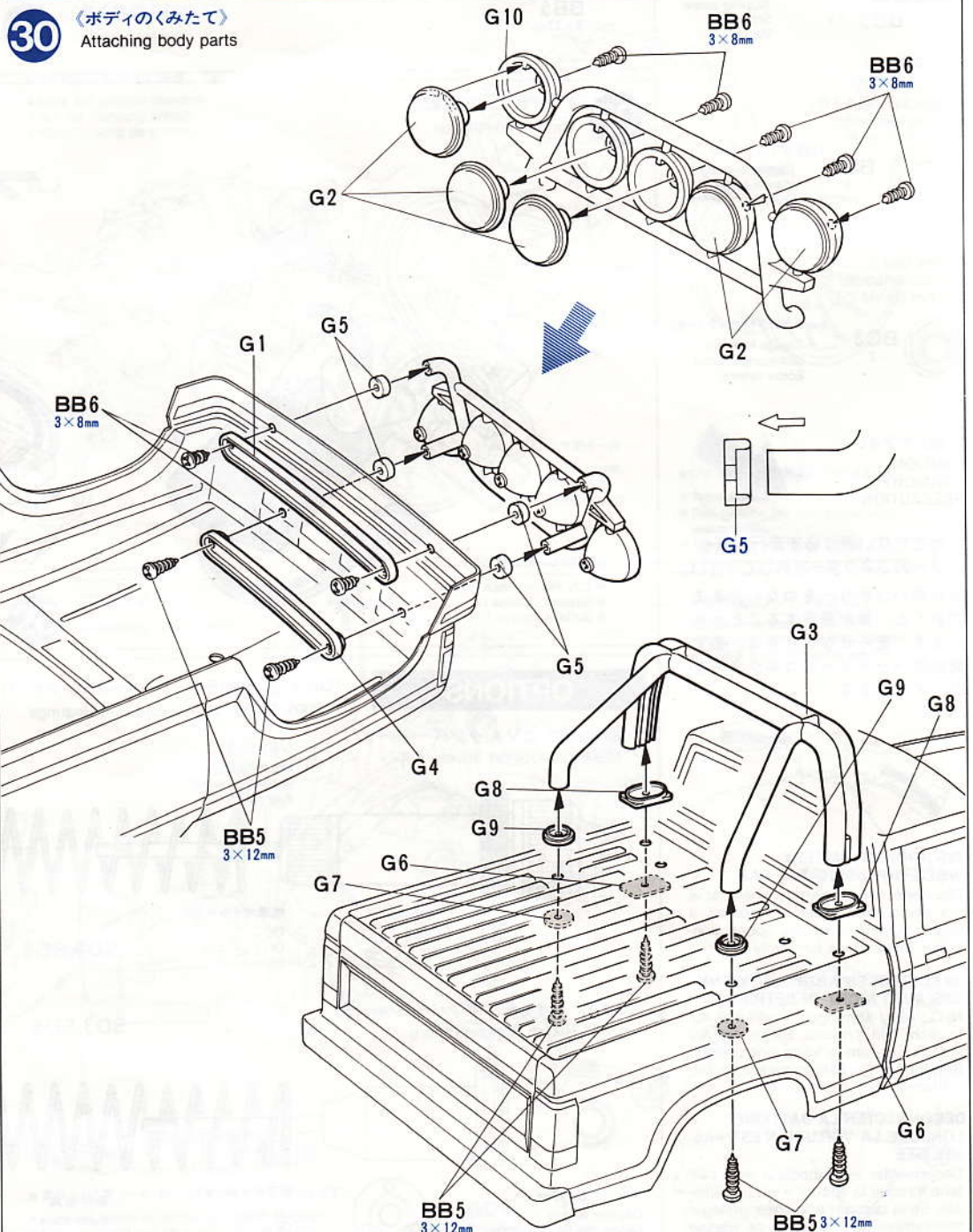
PREPARATION DE LA MISE EN PEINTURE DE LA CARROSSERIE
★ Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

- ★スプレー塗装をする場合はマスキングをしっかりと行って下さい。

- ★ Mask off window portion.
- ★ Fenster abkleben.
- ★ Masquer les parties vitrées avec de l'adhésif.



30 《ボディのくみため》
Attaching body parts



30 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

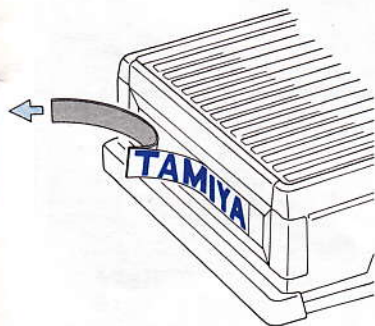
(ビス袋詰Ⓟ)
(Screw bag Ⓟ)
(Schraubenbeutel Ⓟ)
(Sachet de vis Ⓟ)

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB5・×6

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB6・×7

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがきたり気泡が残ったりする原因となります。



STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

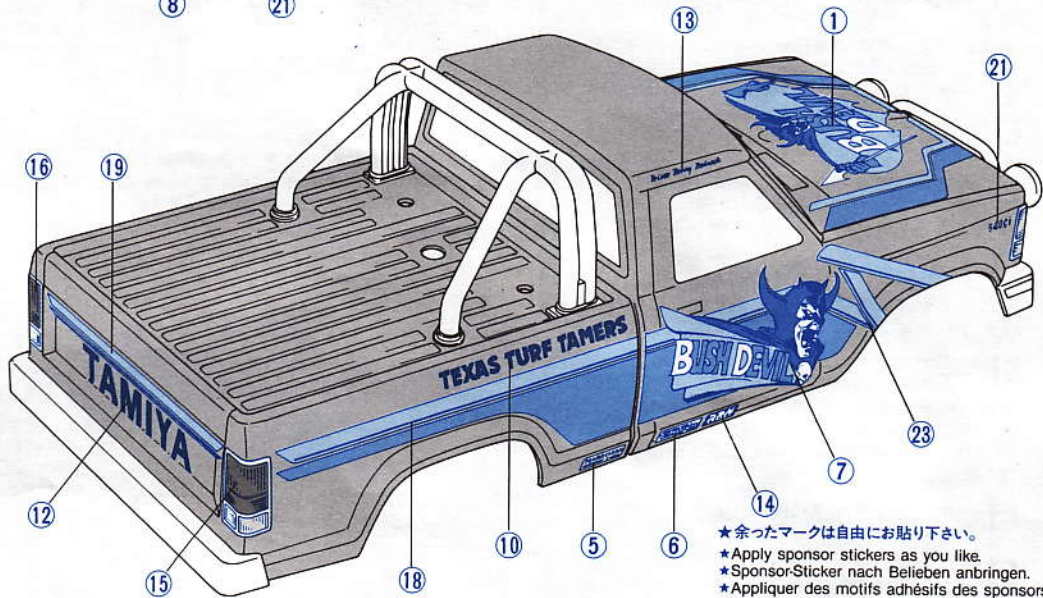
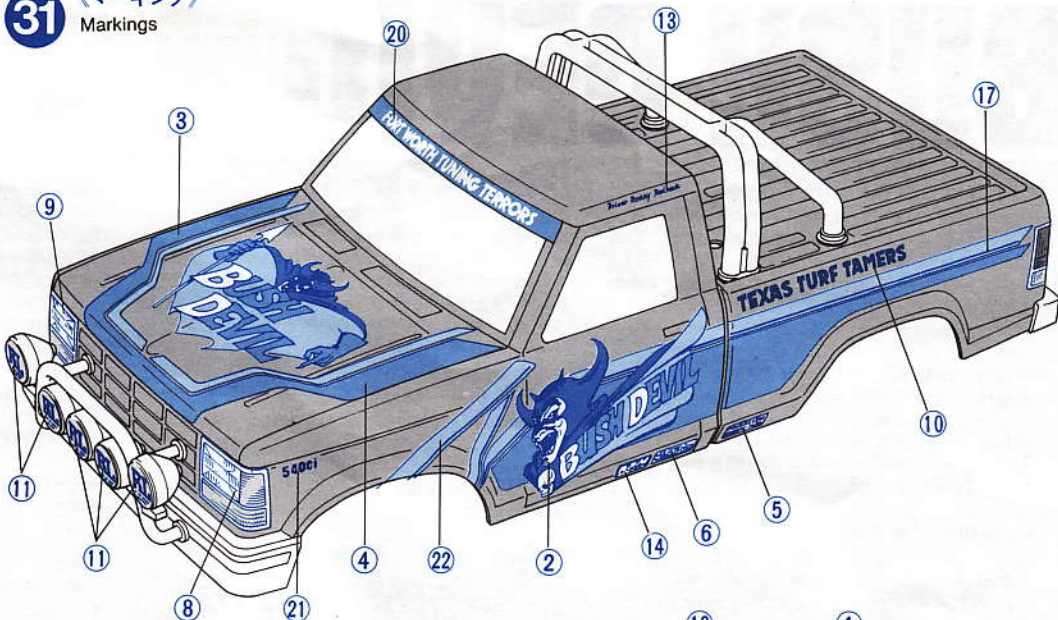
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

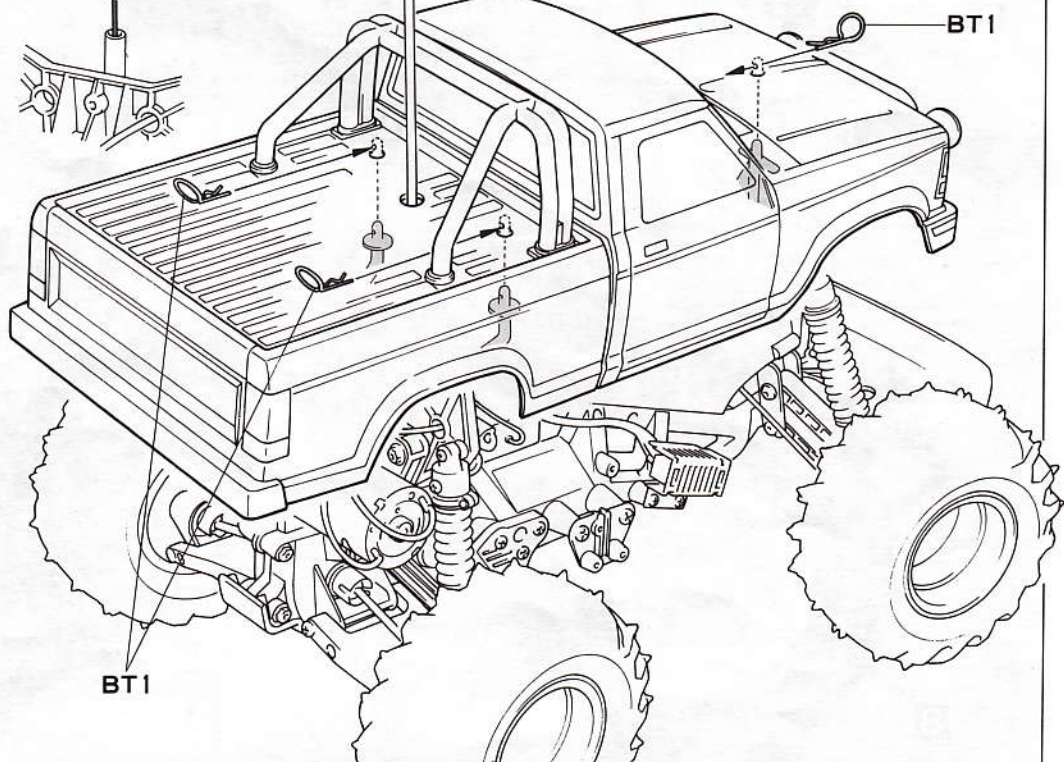
31 《マーキング》
Markings



- ★余ったマークは自由にお貼り下さい。
- ★Apply sponsor stickers as you like.
- ★Sponsor-Sticker nach Belieben anbringen.
- ★Appliquer des motifs adhésifs des sponsors selon vos désirs.

32

- ★アンテナパイプを通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr hier durchführen.
- ★Passer le fil de l'antenne par ici.



32 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



BUSH DEVIL

走らせない時は
バッテリーを必ず
はずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かして下さい。

《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

- 1 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。
- 2 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターを確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。
- 3 走行用カドニカバッテリーの充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。
- 4 ステアリングは左右に確実に動きますか。また直進も調節して下さい。
●車を手前から向うに走らせ、直進を確かめます。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。
- 5 スイッチは最高速に確実に入りますか。また確実に止まるかも確認。
- 6 スイッチに接点グリスを塗ってありますか。接点グリスが塗ってなかったり、スイッチにホコリ等がついていると焼きつきの原因となります。必ず接点グリスを塗っておきます。
- 7 コードが切れかかっていたり、ビニールがむけたりしていませんか。ビニールがむけてショートする危険があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。
- 8 グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

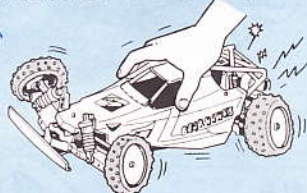
《スイッチの取扱い上の注意》

電動RCカーは、強力なカドニカバッテリーや高性能モーターが使われることなどにより、最大200ワット以上もの大量の電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱い方が悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうことになります。特に次のようなことに注意して下さい。

《レジスターが発熱します》

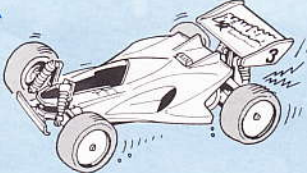
3段変速スイッチが最高速に入っていない時、走行している車を手でムリに止めたり、組立てが悪かったり、シャフトに物がからんだりして回転がスムーズでないレジスターが過熱して焼き切れたり、部品をとかしたりします。

最高速に入らない状態



3段変速スイッチが最高速に入らない状態で長く走行させるとやはりレジスターが過熱します。又スイッチの調節不良のときも同じです。

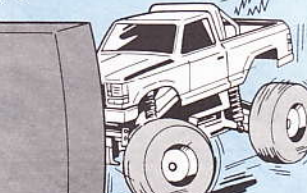
最高速に入らない状態



《モーターがこわれます》

車が障害物に当たったり、はさまったりして動けない時に、ムリに車を動かそうとするとモーターがこわれます。

最高速



《車が暴走します》

スピードコントローラーが停止の位置にない時にバッテリーをつなぐと車が暴走します。必ずタイヤを浮かした状態にして、スピードコントローラーが停止の位置にあることを確かめてから、バッテリーをつないで下さい。

《走行させる時の手順》

- 1 走行用のバッテリー、送信機の電池をセット。
 - 2 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
 - 3 送信機のスイッチを入れる。
 - 4 受信機のスイッチを入れる。
 - 5 スティックを動かし、各部の動きを確認、必要ならトリムレバーで調整する。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

《走らない時の点検・チェック》

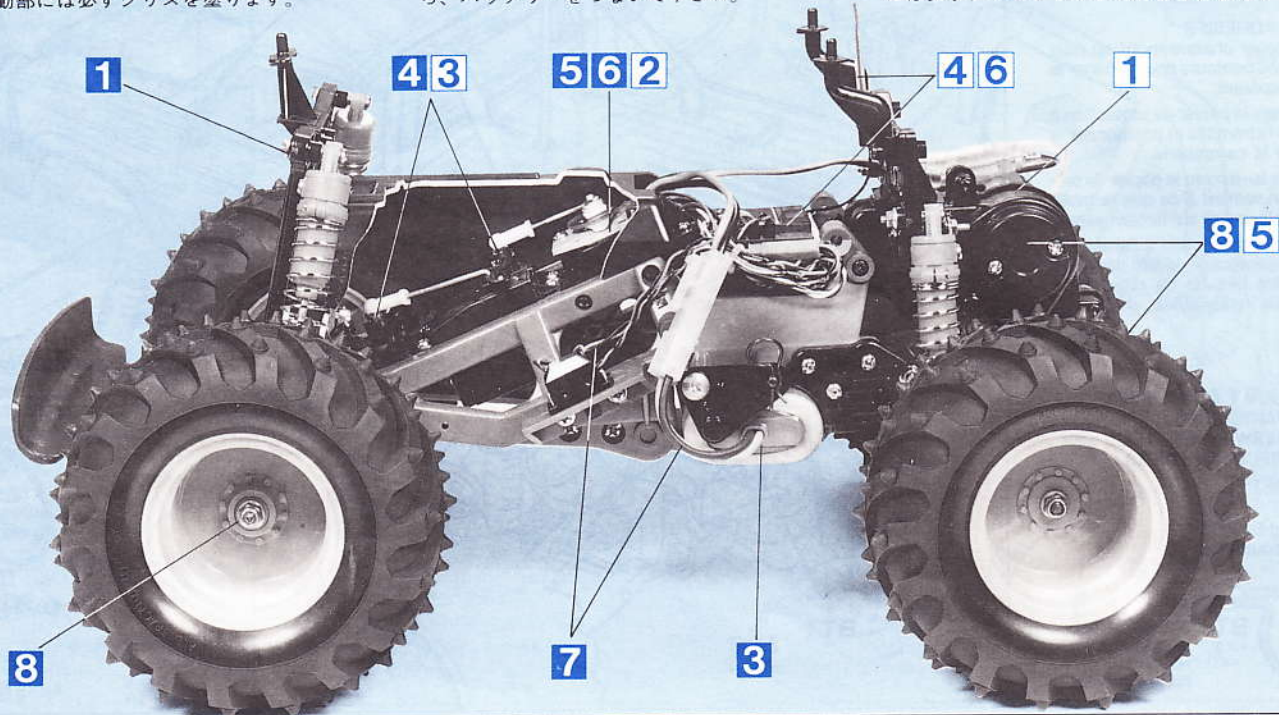
《走行前の点検・チェック》をしたのに、どうもできなかったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなりました。そんな時のためのチェックポイントです。

- 1 モーターの故障、配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できます。モーターがまわるようでしたら、他の部分の故障が考えられます。
- 2 スイッチの接触不良、接点が焼けていたりよごれていないでしょうか。又スイッチからモーター、レジスターへの配線は確実につながれていますか。
- 3 サーボホーン的位置は正しい位置に付いてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。
- 4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされているでしょうか。
- 5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにとりのぞいて下さい。
- 6 ラジオコントロールメカニズムの故障、ご使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。



INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents.

In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed controller.

- 1 Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for the transmitter and receiver are new by means of meter or lamp.
- 3 Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
- 4 Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with transmitter at neutral.
- 5 Double check the speed controller for full travel to top speed and stop limits.
- 6 Did you apply switch lubricant to controller? Be sure to apply switch lubricant to reduce arcing and burning.
- 7 Double check the wiring for breaks and short circuits. Secure with vinyl tape.
- 8 Be sure to apply grease on bearings, moving portions of suspension, etc.

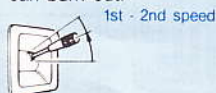
CAUTIONS

Because an electric powered radio control car utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high per-

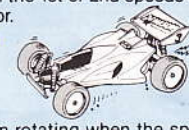
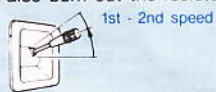
formance electric motors, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, adjustments, and the handling of the speed controller, otherwise your receiver, servos or speed controller can be damaged. Please note the following carefully.

BURNT OUT RESISTOR

If the car stops due to some foreign object obstructing the wheels, the resistor of the speed controller can burn out.



Driving for long periods in the 1st or 2nd speeds can also burn out the resistor.



Stopping the wheels from rotating when the speed controller is at top speed will seriously damage or burn out the motor. Never impose too much of a load on the motor.



EINLAUFEN

Nach Zusammenbau das Modell langsam die ersten 5 Minuten laufen lassen und dabei die Lenkung und Fahrtregler auf gute Wirkung beobachten.

- 1 Darauf achten, daß alle Schrauben gut angezogen sind.
- 2 Batterien für Sender müssen voll sein.
- 3 Nur volle Akku's bringen volle Leistung evtl. nachladen. Wenn Akku schwach ist, besteht keine Kontrolle, da Empfänger und Motor die gleiche Stromquelle haben.
- 4 Lenkung muß einwandfrei arbeiten. Modell muß geradeaus fahren. Wenn Fahrzeug nach links oder rechts zieht, mit Trimmhebel nachjustieren.
- 5 Der Fahrtregler muß auf Top-Speed gehen und genau stoppen.
- 6 Wurde der Fahrtregler mit einem Schalter-Schmiermittel versehen? Ohne Schmiermittel kann der Fahrtregler das Brennen anfangen. Daher auf jeden Fall — Schalter-Schmiermittel verwenden.
- 7 Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
- 8 Auf Lager, bewegliche Teile der Aufhängung etc. Fett anbringen.

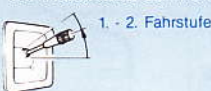
BITTE BEACHTEN!

Ein ferngelenktes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrtregler müssen vorsichtig gehandhabt oder si-

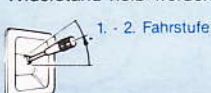
cher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die Servos oder der Fahrtregler beschädigt werden. Bitte folgendes beachten!

DURCHGESCHMORTER WIDERSTAND

Wenn das Fahrzeug durch ein Hindernis zum Stehen kommt, können die Räder blockiert werden und der Widerstand schmort durch.



Zu langes Fahren im 1. oder 2. Gang läßt den Widerstand heiß werden und durchbrennen.



Wenn der Fahrtregler auf Top-Speed steht und die Räder plötzlich blockiert werden, kann der Motor beschädigt werden oder durchbrennen. Motor-Strom darf Höchstwert nicht überschreiten.



CAR RUNS WITH SWITCH OFF

Whenever battery is connected, the switch blade of the speed controller must be on the stop position or the car will run as soon as the battery is connected. Make sure to check stop position of speed controller, then connect battery.

TROUBLESHOOTING

- 1 If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wire to a fresh battery.
- 2 Is the contact of the controller good? Is it burnt or dirty? Are the wires of speed controller arm and plate long enough?
- 3 Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4 Antenna must be adjusted correctly.
- 5 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.
- 6 If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio control unit is very precisely constructed and must be handled with great care.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, do the following to keep optimum performance.

- ★ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★ Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

DAS FAHRZEUG FÄHRT, OBWOHL DER FAHRTREGLER AUF-AUS-STEHT

Wenn der Akku angeschlossen ist, muß der Fahrtregler in der Stop-Position sein, klar — sonst haut das Fahrzeug ab. Vor Anschluß der Batterie muß Nullstellung des Fahrtreglers überprüft werden.

STÖRUNGEN UND URSACHEN

- 1 Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2 Sind die Kontakte des Fahrtreglers in Ordnung? Oder ist der Fahrtregler staubig, dreckig oder ausgebrannt? Haben die Drähte am Schalter-Arm und an der Schalter-Platte genügende Länge?
- 3 Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4 Antenne ausrichten.
- 5 Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.
- 6 Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen — NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- ★ Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- ★ Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

VERIFICATIONS AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2 S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur et de la réception.
- 3 S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4 Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5 Vérifier avec une double attention à ce que le curseur du variateur de vitesse se déplace entièrement entre les positions stop et pleine vitesse.
- 6 Ne pas oublier d'appliquer du nettoyant pour contacts électriques sur la piste du variateur de vitesse pour éviter l'encrassement ou la formation d'arcs électriques.
- 7 Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 8 Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un

moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés. Prière de noter également avec attention les points suivants.

GRILLAGE DE LA RESISTANCE

Si la voiture reste bloquée contre un obstacle empêchant la rotation des roues, la résistance du variateur de vitesse peut griller.



Faire rouler la voiture trop longtemps en 1ère ou en 2ème vitesse peut également faire griller la résistance.



Le blocage des roues tandis que le variateur est sur le contact pleine vitesse peut sérieusement endommager ou griller l'induit du moteur. Ne jamais imposer de telles surcharges au moteur.



PRECAUTION POUR BRANCHER LA BATTERIE DE PROPULSION

Avant de brancher le connecteur de la batterie de propulsion, s'assurer le curseur du variateur de vitesse est sur la position stop, sinon la voiture démarra immédiatement. Toujours s'assurer de la position stop du variateur avant de connecter la batterie.

CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

- 1 Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2 Le contact du curseur du variateur de vitesse est-il bon? N'est-il pas brûlé ou encrassé? Les fils connectés sur le curseur sont-ils assez longs pour permettre son libre déplacement?..
- 3 Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position?..Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4 Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5 Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffé. Retirer immédiatement pareils obstacles.
- 6 Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

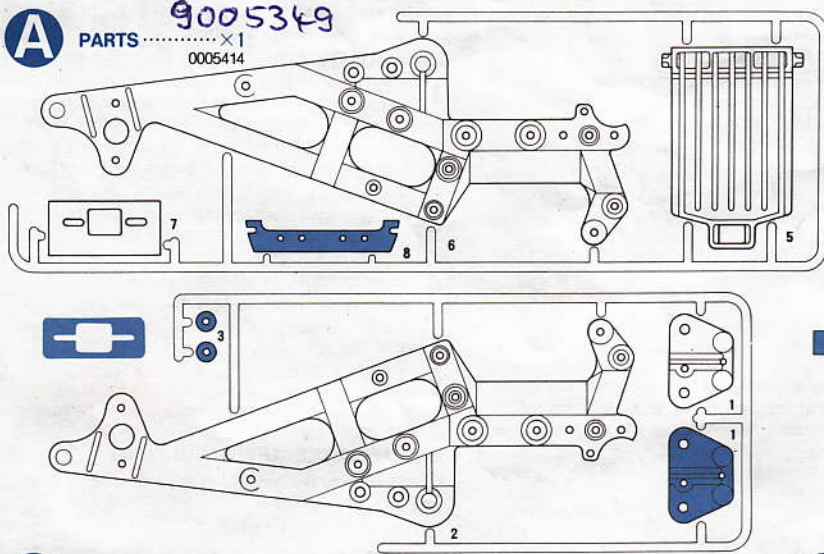
MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

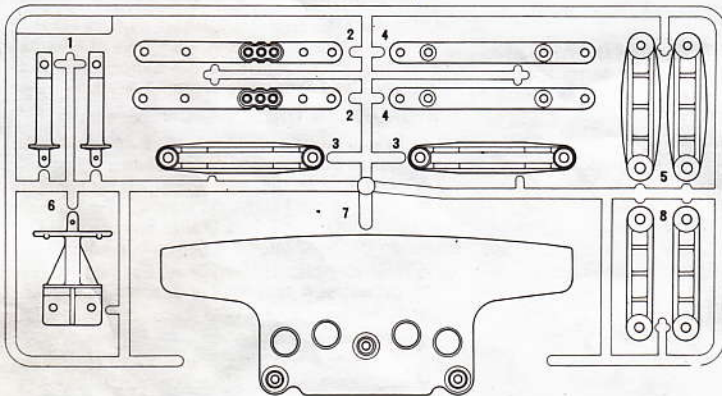
- ★ Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- ★ Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...

PARTS

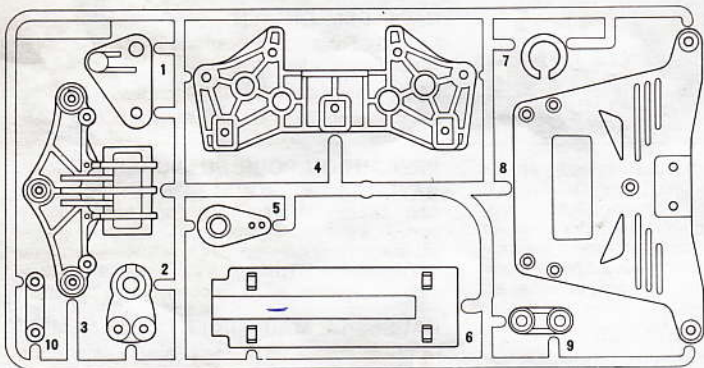
A PARTS×1
0005414



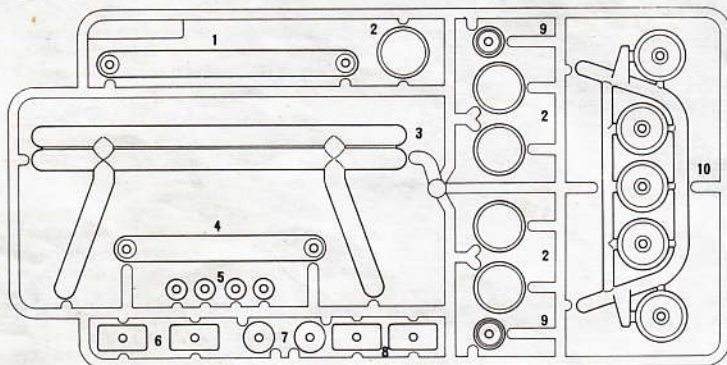
C PARTS×1
0005416



E PARTS×1
0005418

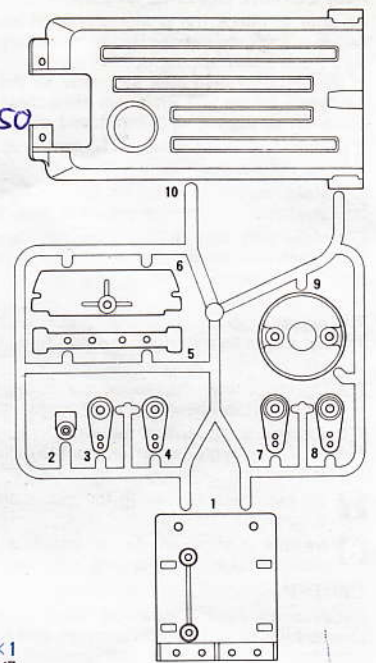


G PARTS×1
0005420



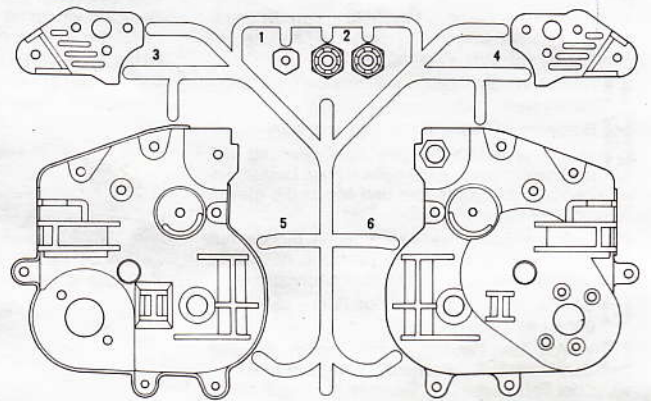
B PARTS×1
0005415

9005350

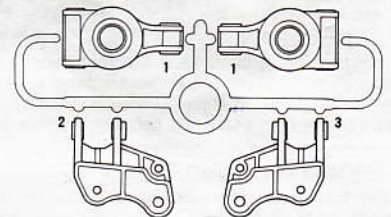


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

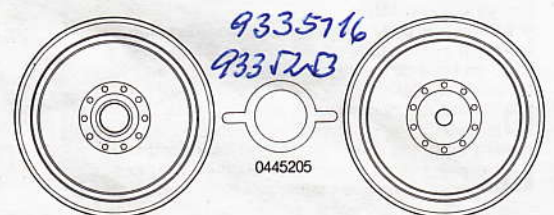
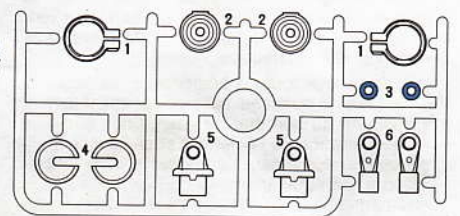
D PARTS×1
0005417



F PARTS×1
0005419



X PARTS×2
0225057



フロントホイール×2
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

リヤホイール×2
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

ボディ×1
1825075
Body
Karosserie
Carrosserie

タイヤ×4
6205028
50374
Tire
Reifen
Pneu

アンテナパイプ×1
6095001
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

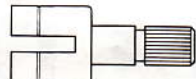
ステッカー×1
9495124
Sticker
Motif adhésif

PARTS

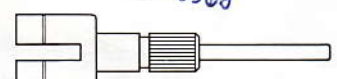
プリスターパック
BLISTER PACK
BLISTER VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER

SA1×1
 3505014
 10Tピニオン
 10T Pinion gear
 10Z Motorzitzel
 Pignon moteur 10 dents

SA4×2 4135032
 ドライブシャフト
 Drive shaft
 Antriebswelle
 Arbre d'entraînement



SA2×1
 2595041
 ギャボックスジョイント(短)
 Gearbox joint (short)
 Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
 Accouplement de pont (court)



SA3×1
 2595040
 ギャボックスジョイント(長)
 Gearbox joint (long)
 Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
 Accouplement de pont (long)



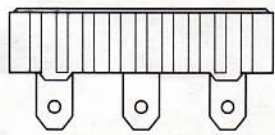
SA7×1
 0445169
 アップライト(L)
 Left upright
 Achsschenkel links
 Fusée gauche



SA5×2
 2595082
 ホールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue



SA8×1
 0445207
 アップライト(R)
 Right upright
 Achsschenkel rechts
 Fusée droite



SA6×1
 7265011
 3端子レジスター
 Resistor
 Widerstand
 Résistance

4505043
 3段変速スイッチ×1
 Speed controller
 Fahrtregler
 Variateur de vitesse

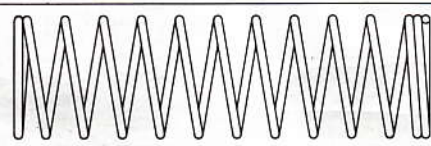
モーター×1
 Motor
 Moteur

金具小箱
METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL TEILE
PETITE BOITE DE PIÉCES METALLIQUES

ダンパー部品袋詰 9405685
DAMPER BAG
DÄMPFER-BEUTEL
SACHET D'AMORTISSEURS

SD1×1
 3515007
 28mm アジャスターロッド
 Rod
 Spurstange
 Barre

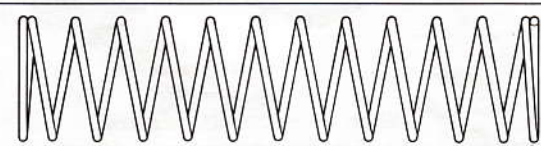
SD2×1
 5305008
 34mm アジャスターロッド
 Rod
 Spurstange
 Barre



SD3×2
 5005055
 フロントコイルスプリング
 Front coil spring
 Vordere Feder
 Ressort hélicoïdal avant



SD4×2
 5395031
 ラジアスアーム
 Radius arm
 Bogenlenker
 Bras



SD6×2
 5005030
 リヤコイルスプリング
 Rear coil spring
 Hintere Feder
 Ressort hélicoïdal avant



SD7×2
 8000056
 8mm ゴムパイプ
 Rubber tubing
 Gummirohr
 Tuyau en caoutchouc

SD5×2 2500031
 3×80mm 両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée



SD8×1
 8000039
 5.5mm ゴムパイプ
 Rubber tubing
 Gummirohr
 Tuyau en caoutchouc

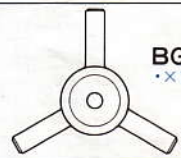
ベベルギヤー袋詰 9405654
BEVEL GEAR BAG
KEGELRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONS CONIQUES



BG1×2
 ベベルギヤー(大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique



BG2×3
 ベベルギヤー(小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



BG3×1
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de Satellite

工具袋詰 9405684
TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE

BT1×4
 5295006
 スナップピン
 Snap pin
 Federstift
 Epingle métallique

ナイロンバンド×2
 6305001
 Nylon band
 Nylonband
 Collier en nylon



両面テープ×1 1905004
 Double sided tape
 Doppelklebeband
 Adhésif double face

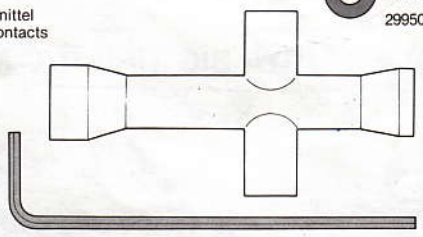
グリス×1
 Grease 6430002
 Fett
 Graisse

接点グリス×1 6435003
 Switch lubricant
 Schalter-Schmiermittel
 Nettoyant pour contacts électriques

BT2×4
 0445005
 5mm アジャスター
 Adjuster
 Einstellstück
 Chape à rotule

BT3×2
 0115007
 4mm アジャスター
 Adjuster
 Einstellstück
 Chape à rotule

BT4×4
 2995002
 3mm オリング
 O-Ring
 Joint torique



十字レンチ×1
 Box wrench 5495003
 Steckschlüssel
 Clé à tube

六角棒レンチ×1
 Hex wrench 2990001
 Imbusschlüssel
 Clé Allen

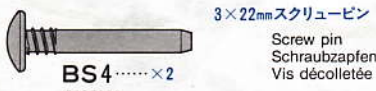
スクリューピン袋詰 9405687
SCREW PIN BAG
SCHRAUBZAPFEN-BEUTEL
SACHET DE VIS DECOLLETÉES

BS1×2
 2685022
 3×38mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décolletée

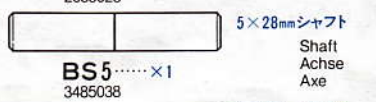
BS2×4
 2595068
 ダンパーシャフト
 Damper shaft
 Dämpferstange
 Axe d'amortisseur



BS3×2
 2685045
 3×55mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décolletée



BS4×2
 2685023
 3×22mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décolletée



BS5×1
 3485038
 5×28mm シャフト
 Shaft
 Achse
 Axe

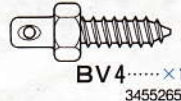
BS6×1 2000061
 3×70mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

ブッシュ袋詰 9405688
BUSHING BAG
HÜLSEN-BEUTEL
SACHET D'ENTRETOISE

BV1×2
 3455268
 6×14.5mm 六角スペーサー
 Hexagonal spacer
 Sechskantdistanzstück
 Entretoise hexagonale

BV2×2
 3455103
 六角スペーサー
 Hexagonal spacer
 Sechskantdistanzstück
 Entretoise hexagonale

BV3×1
 3455266
 ホーンパイプ
 Servo saver collar
 Servo-Saver-Distanzring
 Axe de sauve-servo



BV4×1
 3455265
 バッテリーホルダー
 Hexagonal mount
 Sechskantbefestigung
 Support hexagonal

BV5×8
 3455232
 4×6mm フランジパイプ
 Flange tube
 Kragenrohr
 Tube à flasque

BV6×2
 3455137
 5mm ビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

BV7×2
 3455032
 4mm ビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

PARTS

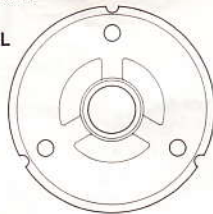
金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

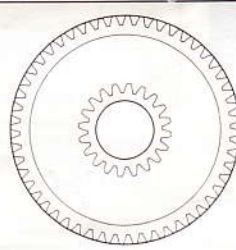
- ★金属部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
- ★Extra screws & nuts are included. Use them as spares.
- ★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
- ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

プラグヤー袋詰 9335097

GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE
PIGNONNERIE



PG1 デフカバー
.....×1
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



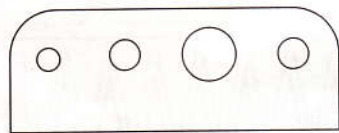
PG2 ドライブギヤー
.....×1
Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement



PG3 デフキャリア
.....×1
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

プレス部品袋詰 9405686

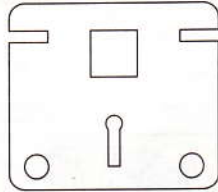
PRESS PARTS BAG
PRESSTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIECES EMBOUTIES



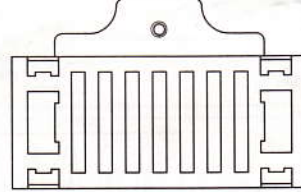
BP1.....×2 3455264

サスペンションステー

Suspension stay
Radaufhängungs-
Lagerschild
Support de suspension



BP2 レジスタープレート
.....×1 4305107
Resistor plate
Widerstandsplatte
Plaque de la résistance



BP3 レジスターカバー
.....×1 4305194
Resistor cover
Abdeckung des Widerstandes
Couvercle de la résistance

モータープレート

Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

.....×1
4305125

ビス袋詰(A) 9465392

SCREW BAG (A)
SCHRAUBENBEUTEL (A)
SACHET DE VIS (A)



BA1.....×1 3×36mm 丸ビス
2000053 Screw
Schraube
Vis



BA2.....×9 3×30mm 丸ビス
2000048 Screw
Schraube
Vis



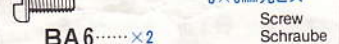
BA3.....×3 3×25mm 丸ビス
2000063 Screw
Schraube
Vis



BA4.....×8 3×20mm 丸ビス
2000029 Screw
Schraube
Vis



BA5.....×4 3×15mm 丸ビス
2000028 Screw
Schraube
Vis



BA6.....×2 3×6mm 丸ビス
2000026 Screw
Schraube
Vis



BA7 4mm ワッシャー
.....×1 2300004
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ビス袋詰(B) 9465393

SCREW BAG (B)
SCHRAUBENBEUTEL (B)
SACHET DE VIS (B)



BB1.....×6 4×12mm タッピングビス
2080005 Tapping screw
Schraube
Vis



BB2.....×4 3×20mm 段付タッピングビス(銀)
2090017 Tapping screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (argent)



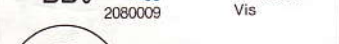
BB3.....×4 3×21mm タッピングビス
2080013 Tapping screw
Schraube
Vis



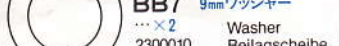
BB4.....×8 3×15mm タッピングビス
2080014 Tapping screw
Schraube
Vis



BB5.....×18 3×12mm タッピングビス
2080007 Tapping screw
Schraube
Vis



BB6.....×33 3×8mm タッピングビス
2080009 Tapping screw
Schraube
Vis



BB7 9mm ワッシャー
.....×2 2300010
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ビス袋詰(C) 9465394

SCREW BAG (C)
SCHRAUBENBEUTEL (C)
SACHET DE VIS (C)



BC1.....×1 4×15mm 段付ビス
2090007 Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



BC2.....×6 3×20mm 段付ビス
2090002 Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



BC3 4mm フランジ付ロックナット
.....×4 2220003 Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BC4 3mm フランジナット
.....×15 2230001 Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BC5 3mm ロックナット
.....×8 2220001 Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BC6 3mm ナット
.....×3 2200008 Nut
Mutter
Ecrou



BC7 3mm ワッシャー
.....×14 2300007 Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ビス袋詰(D) 9465395

SCREW BAG (D)
SCHRAUBENBEUTEL (D)
SACHET DE VIS (D)



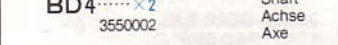
BD1.....×3 2×8mm 丸ビス
2000008 Screw
Schraube
Vis



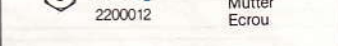
BD2.....×4 2×8mm タッピングビス
2080026 Tapping screw
Schraube
Vis



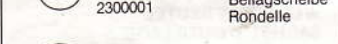
BD3.....×1 3mm イモネジ
2070002 Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



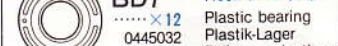
BD4.....×2 2×10mm シャフト
3550002 Shaft
Achse
Axe



BD5 2mm ナット
.....×2 2200012 Nut
Mutter
Ecrou



BD6 2mm ワッシャー
.....×3 2300001 Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BD7 1150 プラベアリング
.....×12 0445032 Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

1/10-1/12 SCALE TAMIYA BIG TIRE R/C MODELS

BLACKFOOT

(58058)



MONSTER BEETLE

(58060)



LUNCH BOX

(58063)



MIDNIGHT PUMPKIN

(58070)



CLOD BUSTER

(58065)



MUD BLASTER

(58077)



BULLHEAD

(58089)



BUSH DEVIL

(58101)

